

مولانا لے "نئی نام" دے یو ات چیمان پے بے ات؟ ... ہاے مے ات عوسمان

پے شے کی وے رگے:

تے گے یشتن لے مانای ناوے وی دے قے کانی مولانا، کارے کی ہاے روا سانا نیے و ئاسان خے نادات بے دے ستے وے، سے رے ای ئے وی ئے مے ش بے م کے مے پاشخانے مے عریفیے ہاے مانے، ئے وے ہاے ر ہیچ! بے مے نام دے کرے ئے وے وے ک ہاے وے کی سے رے تایی سے یر بکرے و بتوانے بے داہاتوے؛ وونتر و وردتر لے سے ری بدوے ین، ئے مے لے زے ر شوے لے پے ناوے ئے وی خوے ذے ری ئے و دے قانے، باشر پے ی بے ناوے کی دے شے رے کان بے ین، ہاے وے مان داوے؛ وے رگے رانے کی سادے و لے ہاے مان کاتیش قوے بے بکے ین، بے ئے وی جوانی مانای دے قے کان نے شے وے، وے رگے رانے کی شمان لے ژے رے شنائی لے کدانے وے و شیکردنے وی "دے کریم زے مانے" یے، کے یے کے کے لے مولانا ناسے بے ناوے نگے کانی ئے رانے.

شعری "نئی نام" کے لے ہاے ناوی عیرفانی و گے رانے وے بے زاتی حے قے (خودا)؛ سے رچاوی گرتوے، یے کے کے لے شے رے ناسک و چے ژے خے کانی مولانا و ہاے ندے لے شیکے رے وانی ئے و شے رے، بے لوتکے ی شعری مولانای دادے نے و دے نے؛ مولانا بے و شے رے ی، نیشانیداوے گے یشتوے بے پلے یے کی زے ر بے رزی مے عریفی و خوداناسی، خوے ندنے وی شے رے کانی مولانا، سے رے ای ئے وی چے ژے کی حے یے و بے خوے ندنے وے یان ئارام دے بیتے وے و لے مے دونیای پے لے کے شمے کے شے؛ تاوے ک دووردے کے وینے وے و خے مان اداے ستی ساتے عیرفانیے کانی دے کے ین، ہاے روے ہاے لے لایے کی دیکے شے؛ دے توانے ات سود لے پے ند و ئامے ژگاریے کانیشی وے ر بگرین و لے ژیانے ئے ژانے مان و لے مامے مان لے گے دے وے وے رے؛ کاری پے بکے ین.

دیارے دونیای عیرفان بے خے؛ دونیایے کی تے واو سے رے خے و پے زے مزے مے یے و بے و بے رامے یے کی تایدے تی ہاے یے، تے نہاے ئے وانے دے توانے بے شے خے یانی لے بے ین، کے خاوے نی حے و بیرکردنے وی عیرفانین و ئامادے یے ئے وے یان تے دایے؛ بے بچے ناخی خے یان و لے گے دنیا ناسکے کے یے "بے دے نگے" ئاوے ژان بے ین.

"نئی نام" چے کی دووری و جیابوونے وی مرے قے؛ لے بندے ات و یے کے مین شوے نگے ی ژیانے خے، مرے قے؛ ہاے ر نا حے تیے ک بچے ژے؛ لے مے دوورکے و تے وے یے سے رچاوی گرتوے، ہاتنی مرے قے لے دونیایے کی کراوے

و تـواو پـه لـ خـشی و ئازادیـکی بـ مانای وشـ ها، بـ دنیا یـک دـست بـ هـر شـتـک دـبـیت و هـنگاو بـ هـر شووـنـک هـدـنیت، سنورـکی بـدـوردا کـشراو، خـی لـ خـیدا، توشی خـخواردنـو و خـم و ئـجکـشانت دـکات. دنیا یـکی مادی، کـ هـموو شـتـک سـرـتا دـبـت تاقیبـکـتـو؛ ئینجا بـرـووی بـبـیت؛ جگـ لـ ترس و گومان هیچی دیکـی لـ سـوزنا بـتـ. تـ سـیرکـ؛ لـم سـرـزـمـینـ مادیـی تـیداین، کاتـ لـ شوـنگـی خـمان هـمان دـکـنن و ناچارمان دـکـن بـبـین بـ شوـنگـی یـکی دیکـ، تا ساتی گـانـو مان، هـمیشـ خـون بـ شوـنی لـ دایکـوون و ژیا نی یـکـممان دـبینین و نامادی هـر کارـکین تا بگـنـو و. ئـمـ نمونـی یـکی سادی دنیا یی بوو. بـمـم تـ وـرـ ئـمـ نمونـی بگشتـنـ بـ سـر هـکـنـدنـی مـرـف؛ لـ دنیا ی بـهـشتی؛ بـ دنیا ی زـمینی! ئاخـ لـوـها دـخـکدا؛ ئـگـر تاوـک بیری لـبـکـنـو، چ ئاواتگـلـکمان تیا چـکـر دـکات و چ خـمـک دـرومان داگیردـکات؟!

بـ یـ بـوپـیـی شوـنگـی یـکـمینی مـرـف؛ دنیا یـکی دیکـ بوو و زـر خـشـربوو لـم دنیا یی ئـستا تیا دـژین، ئـو هـکار؛ کـ مـرـف هـمیشـ لـ ناـحـتی دـژی و تا گـانـو و ی هـست بـ ئارامی ناکات. مـولانا؛ بـئـو ی ئـم دیمـنـمان لـ بـرچاو وونتر بکاتـو، هاتووـ چـیـکـکی واقعی و نزیک لـ مـرـفی داتاشیو، ئـویش؛ هـبـیـنی قامیشـ، کاتـ تـ پارچـ قامیشـک دـبـیت و لـ قامیشـانی جیادـکـیتـو، سـیردـکـیت هـرکات فوو بـ قامیشـکـدا دـکـیت، ئاوازـکی غـمگین و دـسـزی لـ پـیدا دـبـت. مـولانا هاتوو. ئـم ئاوازـی بـ تاسـی مـرـف چواندوو بـ گـانـو و ی بـ شوـنگـی خـی؛ بـ جـر هـی نـی قامیشـانی و هـی مـرـف؛ ئـو بـهـشتـی یـک لـو هـا توو.

۱_ بشنو این نی چون حکایت می کند
جدایی ها شکایت می کند

گو (لـنـی) بگر؛ چـن باس لـ دووری دـکات و سکاـا دـکات لـ دـست لـکجیا بوونـو و ئـژانی لـکدابـان. [نـی؛ وـنای کـسـکی تـواو و پـگـیشـتوو و سـنـ. ئـو ی کـ 'نـی' هـمایـکـ لـ بونی مـرـف، بـچونـک هـ یـ پـش لـ مـولانا ش؛ لـ لای سـفیـان بـکارهـنـراو. ئـو سـتـ یـ شـخ ئـحمـدی غـزالی لـ (رسالـ بوراق)؛ لـ شوـنـک بـرانـبـر 'نـی' ئاماژـی بـ (=قصب : دارـکی باریک، ناواخنـکـی بـشبـت و کلـر بـت. لولـکی باریکی ناوبـش) کردوو، ئـو ش بـ هـمای جـوهـر و نیهادی مـرـف داناو. شیکـرـوانی مـسـنـوی دـنـ: ناکر دودـ بین کـ 'نـی' بـ شوـی یـکی گشتی بـ'حـی وـلی یا مـرـفی پـگـیشـتوو

ناود نریت، ک ب هکاری دابان ل "قامیش"، واتا ئو جیهان
 حانیی ل پش جیهانی مادی بوونی هبوو و ئو نیشتمانی
 سنی بوو. واتا ئو دنگ پ سز و ناخ هژندی ل ن
 بیستر، ب هکاری دابانیی تی ل ئس و نیشتمانی خی. ب
 واتای کی دی؛ شاعیر 'نی' وک مکزک بکاره ناو، تا ب ئو
 نا نا و ئاگری ناخی من، تاسی گ ان و م ب دیار و نیشتمانی
 حقیقیم، ک جیهانی ئودیو و گیشتن ب زاتی حق، ک م بست
 ل خودای، چیک ک کی دگتتو ب ئوساتی باوک ئادم ل و
 درکرا و هنرای جیهانی مادی ئم دنیا]

۲_ کز زیستان تا مرا بُیرید اند
 در نفیرم مُرد و زن نالید اند

ل و ژوئی ک منیان ل سچاو ک م و (قامیش) دابی، ژن و پیاو
 ل تاو تازاری نا نای من؛ ل نا ای ح ئنگوی خیان، س
 باددن، هاوشوئی من د نا نن ب د ردی دابان. [ل گ ئوئی
 مانای ب یت ک سادی، ب مام ک م ک ل شیکر وانی م سندی، وای
 د بینن مانای ئو ب یت زر قو تر ل وئی ئاوا لی ب وانر،
 ئوان ب خاک کی ب ردانیی داد نن. ل و دوور ک م ولانا خی
 ه روا ب و شو ساد و ب دنگی ل وانی. م بستی ب یت ک:
 ل کات کدا حی پاکی ئادم، ل پلی باهای لای خودا؛ ب ئم
 جیهان ماددی اگو زرا، ه رد م خ مبار و تاسی گ ان و ب
 بونی ئسی خی دکات]

۳_ سیند خواهم شَرَح شَرَح از فِراق
 بگویم شرح دردِ اشتیاق

دکم د و ک ل ئجامی تازار و سزی دابان، ل ل و ئنجن
 ئنجن بووب. تا باسی د ردی تاس باری خی می ب بکم. [چونک
 ه میش هاود رد و هاوخم کان لک ت دنگ]

۴_ هر کسی کو دور ماند از اصل خویش
 بازجوید روزگار وصل خویش

ه رک س ل بن چ و ب ن ن تی خی دوور بکر ت و، ل ک تاییدا
 د ک و ت خ و پ لوپ کردن، ه میش باسی ئانی ب ی ک گیشتن و
 خیانی ل س رزار و د ی ت و، تا د گات و ب و. [ئو ب یت ب
 ت وای باس ل ه موو بوون و ر کان دکات، ب تایب ت مر ف. م ولانا
 ل ی ک ل ب ره م کانیدا د ت: ... ع ج ب سختی و دژواری و
 غریبی ئو ی؛ د پک ل بیابان یا ل دشت یا ل ناو ئ شک و ت

تَنِیا بِلَت، لَ کاتِ کدا توخمی دَریا ئو دَپَ ئاوِ ی. ئو دَپَ؛
 بِل دَست و پَ؛ بِل پَ و پَ،او، دَستی بِل دَست کَش. یار لَ شوقی
 دَریا هَدا نادا و غلَر دَپَ تَو و بیابان تَی دَکات و بِل
 شوق و بِل و دَریا و بِل و تَکَ بَوون بِل بونی خَی پِلدَ کوتَ.
 گَگَ اَن و بِل سَر تَا و بَن دَست دوو جَر: یَ کَک گَگَ اَن و ی سَر بَست
 و "بِل مَیَلی"، ئو ی دی گَگَ اَن و ی زَر کَی "بِل زَر". گَگَ اَن و ی
 سَر بَست ئو ی دَرویش هاو لَ گَگَ اَن و ی نَوین شَخ- گَگَ
 پاک کردن و ی نَفَس دَگَر تَ بِل و دَگات بِل و ئاستی نَفَسی خَی
 پاک دَکات و لَ و و مَ عَن و یی کَ بِل زاتی حَق دَگات و حَقیقَتی
 بِل و و نَد بَ تَو. گَگَ اَن و ی زَر کَی؛ ئو ی تَ نَها بِل مَ رگی
 ئاست قین دَگَگَ تَو بِل لای خوداو نَد]

۵_ من بِل هر جمعیتِی نالان شدم جُفَتِ بِدْ حالان و خوش حالان شدم
 من بِل ئو ی هاود مَک بد زَم و لَ لای ئو و باسی حَی خَم و
 دَردی دابانی بِل بَکَم، ووم لَ هَمو کَ و کَ بون و ی ک کرد و
 نالاندم. هَم لَ گَگَ اَن و ی ئاستی تَگَگَ یشتیان کَم و لَ ئاستی کَی
 نزمدا ی، هَم لَ گَگَ اَن و ی ئوانش کَ تَگَگَ یشتوون و درک بِل شتَ کان و
 ووداو کان دَکَن، حَی خَم م بِل وونکردن و.

[دَ بِل لَم دَ شیعَر ئاماز بِل هَر دوو چَمکی (خوش حال) و (بد حال)
 بَکَین، ئویش بِل خوئندن و ی دَی دَوای ئَم دَ، بِل مان
 ووند بَ تَو، کَ مَ بَست لَم دوو چَمکَ چِی، چونکَ خوئندر کات
 ئَم دَ شیعَر دَ خوئند تَ، وَا هَست دَکَا، کَ مَ بَست لَ (خوش حال)
 کَ سَک کَ هَمیش کَ یفی ساز و لَ باروگوز ران کَی باش دَژی و
 کَ مو کو یی کانی ژیا نی کَم، بِل پَچَ و اَن ش و (بد حال) کَ سَک کَ
 باروگوز رانی ناجَر و هَمیش غَمبار و ناتَ ندروست. بِل کو
 وانیی و بِل مانایِی خوار و ی: "و."

خوشحال: لَر دا بِل مانای کَ سَک دَ، لَ گَگَ بیستنی هَر دَنگ یا
 ئواز کَ، دَ رگای مَ عریفَتی ناخی دَ کَر تَو و هَستی دَ جو، لَ گَگَ
 بینینی هَر نا کَ یی کَ، هَ و بَست و رَد گَر.

بد حال: مَ بَست لَ کَ سَک کَ، هَمیش ئامادَ باشی تَ دای بِل کاری
 خراب و بَ د کرداری، چونکَ لَ ناخی دا، کَ مَ کَ سیفاتی دَر بِل ژیان
 و ژیان دَستی هَگَر توو.

۶_ هر کسی از ظنِّ خود شد یارِ من
 از درونِ من نجست اسرارِ من

هَر کَ سَک بِل پَی تَگَگَ یشت و گومانِی ناخی خَی بوو هاو و هاود م
 و هاو ای من، کَ سیان لَ گَگَ نَهَنی دَرون و ناخی من هاو اَن بوو.]

یەکێک لێ عاریفان دێت: لێ گوماندا؛ خێیا لێ دایک دێت و یەقین بێ ووماندا دێت و. دکتەر "فرزانفەر" لێ دوو ووو و ئێو بێتەمان بێ لێ کەدات و دێت: یەکەم ئێو یەک 'نێ' گۆستێ و بێ ووو کەشی دێت: دێت شکایەتی نێ؛ وای دابنێن لێ و لایەنێ وێ کە هەر گۆگەرێک دێت نێوای 'نێ'، بێ پێی حەز و ئارزووی ئێو بێت و لێ گۆگەرێک حەزێ و بێت و کە تێدایەتی، بێتەم تا ئێو ئاستە هاوشان نێت و ئامانج نێت، لێ کاتێکدا دێت لێ و بێت بێت کە دێت.

ووو دوو: ئێو یەک؛ 'نێ' مانایەکی خواستراوی هێی بێ خودی مەولانا خێ، بێ وێ کە ئێگەر وای دابنێن شکایەتی مەولانا دروست و لێ جێی خێی، چونکە مولانا خێکی ئێگەری خێ بێ باشی نێ ناسیو. دوو ووو و دێ داخراوەکان خێی لێ دێگرن و نووسراو و بێگۆی بێ ووو دێت و نێوای دێت نێن؛ بێ وێ کە نێ و حەزگرتن و جێزێ بێ زیادکراوی دینی دێزان، چونکە هاو و دێت نێزیکەکانی لێ و ئاستە نێوون؛ ئاستی پێ و پایە مەعنیوی ئێو درک بێت، حەقیقەتی پێگۆی مەولانا تێها شەمسێ تێبەری و صلاح الدین و حسام الدین، کە لێ یارانی نێکی ئێو بوون، درک پێ دێت.

حکیم سەبزواری لێ مانای ئێو بێتەدا، تێوانینی قوێتری هێی، ئێو دێنیا بێ لێ وێ هەر کەس و بێ پێی ئاستی ئێو توانا و هێزێ هێی تێ لێ ناسینی خودا سودمەند و بێهەر مەند دێت، لێ بێرێ و مەرئێ کەم لێ ووو و کە ئاوەندە نێماي خودای؛ درێوشان وێکی تێوای ناو و سیفاتێکانی خودای تیا دێت. وێ خودا لێ ئێزێ فەسەان، خودا نوور و درێوشان وێی خێ بێ سەر هێموو خێکیدا پێخشی دێت، ئێو درێوشان وێی بێ پێی ئاستی ناسین و نێکی بێت لێ زاتی خودا، بێهێزی و لاوازی هێی.

٧_ سەر من از ناله من دور نیست لیک چشم و گوش را آن نور نیست هەرچەند ئەزەکانی دێروم لێ نا نا نا نا نا؛ شاراو نێی و لێک جیا نین و دێگاتە گۆی هێموو کەس، بێتەم نێ چاوی بینیان هێی و نێ گۆشیان توانای بیستن، تا پێی بێ نێنێ شاراوکانی من بێت. [ئێو بێت و ئێمە پرسیارێکی سەختی داوەت و. وێ ئێو کەسێک پرسیاری: ئێی حەزەرێ تێ مەولانا؛ بێ گۆشتن بێ نێنێ دێرونی پیاوانی خودا و عاریفان؛ ئێگەر ئێگەییەکی سادە نێ دێت و، کەواتا ئێگەییە بێ خێزەنێ نێنێکانی و چاوگۆی نورەکان، لێ کوو وێ؟! وێتەم: نێنێ دێرونی من لێ قسەکانم جیا نین، چونکە قسە هاوشەوێ ئاوەندە و نێنێ دێ ئاشکرا دێت، بێتەم چاو و دێی خێکە سادە، نوری مەعریفەتی نێی، تا بتوانن لێ ئێگەیی قسە

ئوليايان، پى بى حايان بىن.]

۸_ تن ز جان و جان، ز تن مستور نيست ليک کس را ديدِ جان دستور نيست

بى و ناو نيشان نى کى جىست و جىست بى يوستن بى يوستن و هيج بى کى کيشيان ئوى دىک يانى دان پىشيو و نيشاردو تىو، بىام هيج کى سىک م تى ئوى نىي کى جىست، واتا ئىوانى کى دىلى لاشن و لى جىست دا، هىموو شتک دىبن، ناتوانن جى پاك و خاوان درک بکى. [ئىنقىرىوى باوئى و ايدى مرقى کامىکان، کى دروشاوى خودان، دىن: نهىنى دىرونى ئىم، لى قىسکانمان دوورنن و لى جيانن، لى وىک جىست و جىست، کى يکديان دان پىشيو، بىام هيج کى سىک ناتوانت جىست بىن.

ئىکىرئابادى دىن: ئى و بىت؛ نىگدانو و تىواوکىرى بىتى پىش خىتى. کى واتا 'ناى نى' وىک جىست بى و نىخى جىست بى دادىن، 'سى نى نى' شى ماناى جى دىگى نىت. کى واتا لى بىرئوى جى بى هيج کام لى هىستىکان، هىستى پى ناکى ودرک ناکى، کى واتا سى نى کىشى بى هىمان شو هىستى پى ناکى.

دکتر فروز نىرئىش دىن: ئىم بىت وىک بىگى و ايدى بى بىتى پىشو، کى سى و اى دى؛ لى نى نى نى بى دياردک وىت. لى وى وى "ناى" وىک جىست و "از" وىک جىست، کى هىم جوئى نى نى نى و هىم ئاشکراکىرى ئىو، بىام هيج چاو و گوچکى يىک؛ لى سى دى سىر دىرنا بىن. لى بىرئوى کى جىست؛ جوئى نى جىست بىم و جىست دىرک و تى ئىفتارىکانى ئىو.

نىکلسون دىن: بى و شوئى بى کى جىست شاردارو تىو، اى دى دىرونى ئولياى خواش، لى لى خى کى ئاساى شاردارو تىو.]

۹_ آتش است اين بانگِ ناي و نيست باد هر کى اين آتش ندارد نيست باد

ئى و دىنگى لى نى دىت؛ لى استيدا ئاگرى. واتا و تى گىرم و ئاگرىنى ئولياى خوداى، بى گشتى با و ئارزوو گىلکى نىفسانى نىن. وى هىر کى سىک ئى و ئاگرى نى بىت، بوونى نى بوو. [زىرک لى شىکىرئوان؛ و اى دادىنن کى م بىست لى "بانگِ ناي" خوازى بى جىزى و حى. "نىست باد" لى نىو دى بىکىم و دوو م گىزدى تىواو، چونک لى دىر بىن و ژمار و شوئى پىتىکان؛ وىک يىکن، بىام لى مانادا جيان. هىروها زىرک لى شىکىرئوان؛ لى وانى ئىنقىرىوى و بىتيع و نىکلسون؛ بى "نىست باد" لى نىو دى بى دووم، شوئى بىکى دىکى هى، لى وى کى ماناى لى عىت و نىفرىن ناگى نىت.

بەكۆمەلە ولانا دوعا دېكات؛ كۆم لوتفى ئىلاھى، كۆسانەك كۆم گۆم لۆم
وتەكانى ئۆم دېگرن، تواناى ئۆمەيان ھەبەت بەم بەستى بائەى ئۆمگەى
ئۆملىاى خودا بگەن.

۱۰_ آتش عشق است كاندەر نەى فتاد جوشش عشق است كاندەر مەى فتاد
ئۆمگەر نەى؛ دېكەتە ناى پەم سەزى ھەقچاوى، بەم ھەكارى ئاگرى
عشق؛ كۆم لۆمناويدا بەم سەى سەندووم و بوونى ئۆم دېنگە غەمگىنەش
ھەى ئۆمەى. و ئۆمگەر بادەشى تەدا دېتە كۆم و ھەچوون، ھەر لۆم بەر
ئۆم جەش و ھەچوونى عشقەى. [ئۆم بەيتەى سەررۆم لۆم سەر باوم و
بناغەى ئۆمەتوونى بىناكراوم، كۆم عشق بەم ھەموو دروستكراوان
ئۆمەن و دېردە. بەم ماناىەى ھەر يەكەك لۆم دروستكراوان، ئارزوى
گەيشتن بەم پەم و پاىەى بەرزتر لۆم خەى دېكات، و بوونى جوم و
پەلوپەكردنى بوونەوئەران، گەيشتن بەم كەمال. "عشق لۆم عشق" و
ھاتووم، واتا پەكەوم نووسان يا تەكئەان. لۆم بەرئۆمەش بەم گىايانەى
لۆمەان "لاولو"؛ پەيان دوتەر "عشق"، بەم؟ چونكە بەم قەدى ئۆم
درەختانەدا ھەدەگەمەن و دېچەم سەررۆم؛ كۆم لۆم نزىكەنەوم. بەمەم
سەررۆمەى ئۆمەش "عشق" نەم لۆم قورئان و نەم لۆم كەتەم مەزھەبىەكان
نەمەاتووم. ھەرچەندە لۆم ھەندە دانراو و نووسراوى دىكەى
لۆمكەمەوانى دىنى باسكراوم، بەمەم لۆمگەم ئۆمەشدا نەمەاتنى وشەى
"عشق" لۆم دانراوم مەزھەبىەكان، بەمگەم نىەم لۆم سەر خراپى "عشق"،
بەم؟ چونكە ئۆم وشەى لۆم بەيتەكانى سەردەمى جاهىلىى ەرەبەش
بەرچا و ناكەوت نووسراوت. لۆمەدا ئۆمەلاتون دەنپاىە عشق پردى
پەيوەندى نەوان خودا و مەقەكانە و ئۆم بەشاپەم پەم دېكاتەوم.
نامەى شەشەمى 'اخوان صفا' لۆم بەشى 'عشق' كەكراوم تەمەدا
ھاتووم؛ لۆمەدا دېبەنرە قسەى دانا و عارفان، لۆم بارەى پەگە و
گرنگى عشق]

۱۱_ نى حریفەر ھر كۆم از يارى بۇرىد پەردە ھەيش پردە ھەى ما دەرید
مەقى پەگەيشتووم لۆم ھەموو لایەنەكەوم، ھەوشەومى 'نەى'، نەواى
ئىلاھى دېچەت و ھەودەم و ھەومەى ئۆم كۆسانەش دېكات، كۆم خەيان بەم
تەواوى لۆم دونپا دابەيوم. ئۆم سەز و ئاوازەى لۆم نەى دېبەستر؛
دېبەتە ھەكارى خاومەنكردنەومى نەفس و پەردەى ئارزوى دىپاىەكان
دادەدەنە و لایان دەدات.

۱۲_ ھەمچو نەى زھرى و تەرىاقى كۆم دید؟ ھەمچو نەى دمساز و مشتاقى
كۆم دید؟

كۆمەك تا ئۆستەشتەكى بىنیوم، لۆم ھەمان كات ژەھرىش بەت و دژ
ژەھرىش بەت ھەوشەومى 'نەى'؟ وونەم كۆم نەبەنراوم. و ئایە كۆمەك

شتی کی بینو هاودم بےت و موشتاقیشی بیت؛ هاوشوئی نی؟ دیسان
 وونہ ک نینراو. [هر بر و شوئی زاتی خودا ب سیف تکانی
 توئی و نرم و نیانی و یکن کن ل ناوکانی خوداش. ب
 همان شو مرئی پیگیشتوو ئو دوو سیف تی تداي. برانبر
 خکان کی گند و خراپ کار؛ ژهر و ب ئوانشی ئهلی
 چاک کارین، دژ ژهر. هبےت ب دست ی کم، دکر ه
 ژهر بےت، هم دژ ژهر، ب ئوانی بیانی لکدا ب ان ددن؛
 ژهر بےت، بوش مزدی گیشتن ب یک و لک نریکبوون و یان پ
 ددات، د بےت دژ ژهر.]

۱۳_ نی حدیث راه پُر خون می کند قصه های عشق مجنون می کند
 'نی' ل بار ی گای پ خوئو و قس دکت. واتا مرئی
 پیگیشتوو قس ل بار ی گای پ متری و کش و س ر ب گ ب ندی
 عیشی بیانی ددوت. و برهاتی عاشق گیانپاک و مجنون
 ناساکان دگیتو. [" گای پ خوئو " خواز ی ب مری
 سربےست... دتوانی ب تگیشتنی زیاتر بگیتو و ب بیتی ژمار
 چوارم]

۱۴_ مَحْرَم این هوش جز بی هوش نیست مَر، زبان را مشتری جز گوش
 نیست
 ئو ئاگای، هاو از کانیا کسان کن ک ل هکارکانی ژیان ب
 ئاگان. واتا نه نیی کانی حقیقت؛ تها کسانک پی دزان؛ ک
 جگ ل حق؛ ل هموو شتی کی دیک ب ئاگان و توانای درک کردنیان
 نی. ناکسان و حاشاک ران ل برنبر ئو نه نیی شاراوان، ب
 دنگ و ک ن.

۱۵_ در غم ما روزها بیگانه شد وزها با سوزها
 همرا شد
 ل ئنجامی در ژ ک شانی غمی ئه، ژگارمان شبوو و بوو ب
 شو. و ک و کات کانمان همیش ب گریه و سز و نا یندو
 تپی. واتا ردی داوای عاشقان و ئارزووی گیشتن ب یک؛
 همیش ی و ساتکانی ب کتایین.

۱۶_ روزها گر رفت. گُو: رَو، پاک نیست
 آنک چون تو پاک نیست

ئگر ئزانی پ ل نا و سز کتایی هات و تپی؛ ب: ئی
 تمان تپی؛ ک ل تپی بوونی ت هیچ پاک کم نی. بام ت
 ئی حزر تی م عشوق ل سرنجدان و پاکی و ب گردیی کانت همیش

ئاگات لـمان بـت و نـیگات لـمان مـبـ، کـ کـسـک نیـ هـندـی تـ
پاک و بـ لـکـ بـت، [مـبـست لـو بـیتـ گـرنگی و ژیان دـردـخات لـ
وانگـی عاشقـکی عارفی وابـستـ بـ مـعشوق، ژیانـک داماـرابـت لـ
حـقیقـت لـ وانگـی ئـو عاشقـو، هـیچ گـرنگیـکی نیـ.]

۱۷_ هر کـ جز ماهی، ز آبش سیر شد هر کـ بی روزی است، روز آ دیر شد
جگـ لـ ماسی، هـموو کـسـک دواجار لـ ئاو بـزار دـبـت، چونکـ
ژیانی ماسی وابـستـ بـ ئاوـو، بـو شـوـیـش عاشقی استـقینـش
دوور لـ مـعشوقـکی ناتوانـت بـیت، کـواتا مایـی ژیانـی عاشق؛
عـشق، هـرکـس لـ ئاوی عیشق و عیرفانیـت بـ بـهربـت، ژیانـی
پـرپوت و بـ نرخـ، واتا هـرکـس هـستی کرد دـکی بـزاری هـیـ لـ
ژیان، با بزانه ئـو دـد خـایـ لـ عیشق، بـیـ ئاوايـ.

۱۸_ در نیابد حال پخته هیچ خام پس سخن کوتاه باید؛ و السـلام
کـسانی بـ ئـزموون؛ ناتوان تـبگـن لـ کـسانـک کـ ئـزموونیان هـیـ
لـ ژیان، چونکـ ناتوانـت تـنها بـ قسـ و ئاماژـ لـ حاـیان
تـبگات، کـواتا بـکورتی پـویستـ کـتایی بـ قسـکانیان بهـنـ و
دـمی خـیان بـستن.

۱۹_ بند، بـگـسل، باش آزاد ای پسر چند باشی بند سیم و بند زر؟
ئـم بـیتـ و ئـامی پرسیارـکی پـشبینیکراو، گوايـ یـکـک دـپـرسـت:
ئـی حـزرتـی مـولانا؛ ئـوانـی خاوـن ئـزموون و پـگـیشتوویـن لـ
بارـی حـقیقـتی مـعریفـت؛ چـن بزانهـن ئـوانـ چـن گـیشتوون بـو
پـلـ باـایـ؟ یا چـن بتوانین حاـی ئـزموندارـکان درک بـکـین؟
و ئـام: ئـی کوـی (مـعندوی) م، پـردی کـت و بـند و ئارـزوو
دنیايـکان بدـنـ و ونجـونجـی بـکـ و خـت لـ زنجیری ئارـزوو
نـفسیـکانت زگار بـکـ، ئاخر تاکـی گرفتاری زـ و تاـی زیو دـبیت؟
[وشـی “ای پسر” لـ نـوان شـخ و دـروشـ، یاخود مورید و مراد
دـوترـ، وـک چـن باوک بانگی کوـکـی دـکات، ئاواش شـخ دـتوانـت
بانگی دـروشـ و موریدـکانی بکات، بـام با بـتی باوکایـتی و نـو،
لـ تـریقـتی عاریفان ئـیـکی مـعندوی هـیـ، ئازادی و سـربـستی
شـوـیـکی مـعندویـ، کـ بـندـ دـ بـ هـیچ شـتـک ناسپـرت؛ تـنها
زاتی حـق(خودا) نـبـت، کـواتا مـرجی ئـزموننداری و پـگـیشتووی
کـمایـی حـی، پـچرانی هـوساری خـشویستنی مایـ دنیايـ.]

۲۰_ گر بریزی بحر را در کوزـای چند گنجد؟ قسمت یک روزـای
بـ نمونـ؛ ئـگـر ئاوی دـریا بـژـنیتـ گـزـیـکـو، چـند لـ ئاوی
دـریا لـ گـزـکـ جـی دـبـتـو؟

گومان به ئندازای دسټکوتنی بههری یک ژ. [ئو
بهنگه هنانووی؛ ونکردنووای به ئارزووپرستان و چسکانه.
چونکه ئارزووپرستی، مراف بر و هددر و پررسانی و ل ناوچوون
ادکشت.]

۲۱_کوزهء چشم حریصان پُر نشد تا صدف قانع نشد پُر دُر نشد
چاوی ئارزوو پرستان، سرر ای ه بوونی ئو و سنورداریی ه یی تی،
ترنابت. هرچند ز و زیوی زیاتر به دست بهنن، پررشانن و
بیرکردنووایان کتایی نایت. بهکو هر ژ ئاگری چسبی و
ئارزووکانیان به تینتر دبت. به نمونه سداف هرگز قانع
نابت به چند دپ بارنک و ناوووی پ ل مرواری نابت. [
زرک ل بیروباو ککان باس ل و دکن، بوونی مرواری ل ناو
سداف، ل بارینی بارانووی، کات بان دبارت سداف زاری لک
دکات و دپ باران دچت ناوی و. ل ناوووی سدافیش
جیناتی تایبت هی ک به کارلکی لگ بارانو، مرواری دروست
دبت. هر بی مولا نا ئو باو ک نای خکی کردوو به
نمونه.]

۲۲_ هر ک را جام ز عشقی چاک شد او ز حرص و جمل عیبی پاک شد
هر کس پشاکي خویشی و خبگورزانینی؛ ل بر بوونی عشقی
م عشوق بد و پارچ پارچی بکات، ئو ل چسبی و هر جر
نگی کی دیک پاک دبت و. [عشق ئگ بر عشقی خویی بت یا
رگز برانبر، هکاری گینی وشت. ئم بینومان کسک
پش ئووی عاشق بت، خاو نی گ لک خوی نا پ سنبوو، وک؛
برچاوتنگ و پار دت و دق و ترسنگ بوو، بام دواي ئووی
عشق دبت، سری کیسی پارکانی دکات و، یا ئاسایی گای
ترسناک تاقیبت و، یا دبینن به مرگی چل ک یک دگری! ئووی
وتمان سبارت به عشقی گزیی بوو، خ همان نمون دتوانین به
عشقی خودا یش بهنن و.]

۲۳_ شاد باش ای عشق خوش سودای ما ای طیب جمل علّٰی های
ما

ئی عشقی خش خاوی ئم، واتا ئی عشقک ک دبت هکاری
هی جان و شژانی حی؛ ئی پزیشکی دد و ن خشی کانی ئم،
همیش ئاوا پ چالاکي و ل سار حا به و زوق بک. [لردا ی کک
ل شیکرانی شیعی مولا نا، ک 'نیکلسون'، باووی وای مانای
'سودا' هاوواتای 'بیر'. حا و شژانی حی ئگ بر ل عشقی
وخساری یا گز برانبر سارچاووی گرتبت، نا پ سنبو، بام

ئەگەر سەرچاۋە كەي عىشقى ھەقىقىي "خوداۋەندى" بىت، پەسندە و خەش سەۋدايە.]

۲۴_ ئاي دۋاي نەخۋەت و ناموس ما ئاي تو افلاطون و جالينوس ما ئاي عىشق؛ ئاي دۋاي خەينى ئەمە، و ئاي عىشق! ئاي پزىشكى ھەستەي ئەمە. ["عشق" لەردا لە زەربەي شىعر كەنى مەۋلانا؛ خواستراۋە بە "مەشوق". ئەفلاتون زانايەكى ناسراۋى يەنەنى كەن بوۋە، لە سەي ۴۲۷ پەش زايىن لەدايك بوۋە. نەزىكەي ھەشتا سە زىاۋە و خەكەي شارى "ئەتن" بوۋە. ھەم زانابوۋە و ھەم پزىشكى، ئەستەرناس و لە زانستى سەروشتى دانابوۋە. ئەۋيان بە گەۋرەي زانايەنى ئىشراقى _ ئەو زانايەنە دەرگەتەۋە، باۋەتەيان بە دەرەندەۋە و تەگەيشتى ئەستەي ھەبوۋە، بە يارمەتى ھىز و بىر و چەتەي دەرۋەندەۋە _ لە بەرئەۋەي گەيشتەن بە ئەستەيان بە پاكبەۋەندەۋەي دەرۋەن و ئەشكەركەندەي نەفسەۋە دەرەندەي، لەم ۋەۋە ئەو بەيتە خەۋەندەي بە پزىشكى ھەي.

بەئەم جالينوس ئەۋەتەن پزىشكى يەنەنى كەن بوۋە، كەري ئەو تەنھە ۋەك گەتەيدەيك بوۋە بە ھەيۋە زەركە لە شەرەكەنى ئەو سەردەمەيىنە. ئەو لە تەمەنى ھەقدە سەي، لە زانستەكەنى پزىشكى و فەلسەفە و بىرەكەري؛ بە پەي بە گەيشتەۋە و لە تەمەنى بىستە و چەۋە سەي ئەۋەتەن ئەي خەي ھەبەت. كەتە بەدەرەكەۋەت كە زانستەي پزىشكى لەسەر دەستە سەفەيەكەن لەۋچەۋەبوۋە. بەيە ھەۋەيدا لە شوۋەندەك كەلەنكەك دەرەندەت و پەتەگەري لە زانستەي پزىشكى " ئەۋەتەتەن بىكەت، كە پەش ئەۋەي لەۋچەتەي يەكەك بوۋە لە زانستەي پەشكەۋەتەۋەكەنى پزىشكى لەسەر دەستەي پزىشكى بە ئەۋەتەتەن. " ۋە پەرتەۋەك گەلەكەي زەري لەۋبەرەيۋە دانە. ئەۋەتەن ئەستەي شەرەۋەكەنى پزىشكى ئەشكەركەت. لەم ۋەۋە ناۋەي جالينوس خەۋەندەي بە پزىشكى جەتەيە]

۲۵_ جەم خەكەز عەشق، بەرەفەكەشەد كە، دەرەقەس ئەمە و چەلەكەشە جەتەيدەك كە لە خەكە، بە كەريگەري عىشقى ئەلەي چەۋە بەزەتەن ئەسەندەكەن و كەۋە ھەنەيە سەمە. [ئەو بەيتە ئەمەزەيە بە شەۋەيەي پەغەمبەر مەمەد(د.خ) و ھەرۋەھە چەۋەنى پەغەمبەر مەسە (سەلامەي خەۋە لەيە) بە سەر كەۋە تەۋە. بە بەيتە دەرەندەي بەگەتەيەۋە بە ئەيەتەي ۱۴۳ سەۋەتەي ئەۋەتە.]

۲۶_ عەشق، جەنە تەۋە ئەمە، عەشقا! تەۋە، مەستە و خەرە - مەسە مەۋەقە ئاي عىشق! ئەۋەي ئەۋە بە كەۋە 'تەۋە' بەخەي و گەيەنى ھەنەيەۋە بەرە؛ عىشق بوۋە. بە بەرەكەتەي عىشق بوۋە؛ كەۋە تەۋە مەستە بوۋە مەسە(خەۋەلەي

از ی بـت) مات و حـیران بوو و لـ هـش چوو و کـت زـوی.

۲۷_ با لبـ دمسازِ خود گر جُفُتَمی همچو زَی من گُفُتَمی ها
گُفُتَمی

ئ و بـیتـش لـ و بـامی پرسیار کی پـشبینکراو، گوا یـ کـسـک لـ
حـزرتی مـلانا دـپرسـ: ئی حـزرت ئایـ ئ و عیشـق چیی، لـ
توانای دایـ شـو و بـ جـستـیی کی لـ خاک دروستکراو بکات و
لـولاشاو کـوی تور بهـنـتـ لـرزین و سـما و موسای پـغـمبـر بـهـش
بکات و بیدات لـ زـویدا؟ ئـگـر دـکر، نهـنی ئ و عیشـق بـ ئـمـش
باس بکـ. و بـام: ئـگـر لـوی یارم کـ لـگـگـ زمانی حـای من
هاودمـ؛ نزیک بـتـو، وک 'نـی' قسـگـ لـکی وام دـوت، بـ جـر
باسی نهـنیـکانی عیشـقم دـکرد. _ ئـگـر سـرنج بدـین؛ 'نـی' کات
ئاواری خـشی لـ دـردـچی، کـ لـوی ژـنیاری لـ نزیک بـتـو و فوی
پـدا بکات. (و.) _ [بـام لـر دا شاعیر مـبـسی ئ و بـ بـت:
بـداخـو ها دـمـکم نیـ تا بتوانم نهـنیـکانی عیشقی لا باس بکـم
و دـرگای دـمی بـ بکـم و.]

۲۸_ هر کـ او از همزبانی شد جدا بی زبان شد، گر چـ دارد صد نوا
هـر کـسـک لـ هاوزمان و هاوونـژادـکانی خـی جیا بکـرتـو، ئـگـریش
سـدان جـری ئاواز و گـرانی بزانه، چونکـ هاوزمانـکی لـ نزیک
نیـ، دیسانیش هاوشـوی لا و بـ زمانـک وایـ. [لـر دیسان باسی
دابـانی 'نـی' لـ قامیش؛ دـتـو بـرباس. 'نـی' چونکـ دابـنـراو
لـ چـ و هاوونـژادـکانی خـی کـ قامیش، هـرچـند دـتوانـ دـیان
جـری ئاواز دـربـ، دیسانیش خـی پـ غـریبـ و بـ کـسـ و هـستی
نامـیی دـچـر... مرـفیش بـ هـمان شـو، تا نـگـتـو بـ ئ و
بـهـشتی لـی و هـاتوو، خـی بـ نامـ دـزانـ لـم سـر زـویـ،
هـرچـند دـتوانـ بـ چـندان زمان بدو و زـوی بـ اخراو تا بـ
خواستی خـی لـسـری بگـ (و.)]

۲۹_ چونکـ گـل رفت و گلستان درگذشت نشنوی زان پس ز بلبل سرگذشت
کاتـ و رزی گوـ کـتایی دـت و تـمـنی گوـستان تـدـپـت، ئیتر
دـنگـ لـ بولبول نایـت و ئاواز کمان گوـ لـ نابـت. [دـتوانین هـر
تـها ئ و نمونـیی بهـنـو بـ تـگـیشـنی تـواوـتی لـ و بـیتـ.
ئیمای عـلی (سـلامی خـای لـبـت) دـت: دـردی کوشندـی من ئ و بـی،
هـستـم خوا زانستـکی زـری پـداوم، بـام کـسـک شک نا بـم باسی ئ و
زانستـانی لـبکـم و لـم تـبگات.]

۳۰_ جملـ معشوق است و عاشق پـردـای زندـ معشوق است و عاشق

مُردِ ای

هَرچی هَی مَـعشوقَ و عاشق؛ پَرده یَک زیاتر نییَ. و ئَوی کَ زیندووی حَقیقیی؛ تَنها مَـعشوقَ و عاشق بَ مَـعشوق لَ جَستِ یَکی بَ گیان زیاتر نییَ. [ئَگَر مَـبَست لَ 'پَرده' هَـمان ئَو پَرده یَـبَست کَ لَـپَـش دَـرگَ و پَـنـجـردا هَـدَـواسر، ئَوا نیو بَیتی یَکَم نواندنی جوانی ئَو نمونَ یَی. چونکَ بَو پَیـبَـبَـت عاشق نمونَ یَ پَرده یَ و جَو و شَـزانه کانی لَ خَو و خَـکردنیی، هَـکارِ کَی لَ مَـعشوقَ و یَ، وکَ چَـن جَو یَ 'پَرده' ش هَـکاری تینی ئَو 'با' یَی کَ لَـی دَـدات. و ئَگَر مَـبَست لَ 'پَرده' حِجابی ژبانی مَرِـفایَ و ئاشکرایِ عاشق بَست، مَـبَست ئَو یَ کَ بوونی گومانایِ مَرِـفایَ عاشق؛ حِجاب؛ کَ ئَو لَ حَـزرتی مَـعشوق داد بَـنَـ. ئَم دَـدَـنَـمَـاژ یَ بَ ئایَ تی ۸۸ سوو تی "قص" و هَـروا ها ئایَ تی ۲۴ و ۲۷ سوو تی "رحمن".]

۳۱_ چون نباشد عشق را پروایِ او او چو مرغی ماند بی پَر، وایِ او!

ئَو دَـو تَـواوکَـری دَـدَـنَـ شیعری پَـشتر، واتا: ئَگَر عشق لایَک لَ عاشق نَـکاتَـو و ئاوی لَ نَـداتَـو، ئَـوسا عاشق بَـچَـشنی با بَـندَی بَ پَـ و با و وای بَ حَـای. [عشقی حَق لَ حَـقَـو سَـرچاوی گرتوو و ئیلهامی پاکیی لَـو و وِـردَـگَـت. کاتَـ خودا بَ عاشقانی خَی نیگا ناکات و ئاویان لَ ناداتَـو و بَ پَـروا دَـبَـت بَـرانبَـریان، لَ ئَـنجامدا مَـعشوق' بَـنَـ' ناتوانَـت بگا تَ پَـلَی تَـواو تی و بَـر و دیداری عشق؛ بَـفَـت. هَـر دوو وشَی (پروایِ او) و (پَر، وایِ او) گَـزَـدَـز لَـکدراوی تَـواون.

۳۲_ من چگونَه هوش دارم پیش و پَس چون نباشد نورِ یارم پیش و پَس؟ ئَگَر جیلو دَـری و ناکی ناخ و ناو و یَ حَـزرتی مَـعشوق؛ پَـشت و پَـش چاوم و ناکی نَـکاتَـو، من چَـن بتوانم بَـم کَـم عَـقَـو و درککردنَ سنورداری هَـم، گَـی خَـم بدَـزَمَـو و تَـپیدا خَـریکی دَـروَـشی بَم؟ [ئَو بَـیـتَـنَـمَـاژ یَ بَ ئایَ تی ۱۲ سوو تی حَـدید و ئایَ تی ۸ سوو تی تحریم. مَـبَستی دَـدَـنَـ شیعری کَـش ئَو یَ: سَـرچاوی هَـموو زانستَـکانی حَـی و درککردنَ مَـعذَـویـکَـان، تیشکی ناو و شاراو یَ حَـزرتی مَـعشوق.]

۳۳_ عشق خواهد کین سخن بیرون بُوَد آینَ، غمّاز نبود چوَن بُوَد

پَـویستَ عیش و واتا و نه نییَ کانی ئاشکرا بکات، چونکَ چَـن دَـکَـر کَ ئاویان و ساف و بریقَـدار، وِـنَی کَـرِـستَـکان نیشان

نہ دات؟ [ئگہر عیشق کاریگہری دروست بکات لہسہر کسانہی شہانی و
دہ ق، کواتا دہ توانرہ بوترا عیشق ہاوشہوی ئو ئاوانہیہ وایہ؛
کہ واندی کہرستہکان نشان دہ داتہو، ہہر بہر شہوہیہش ئاوانہی
عیشقیہ حاہی عاشق ئاشکرا دہکات، کواتا عیشق دہرخہری ویزدانہ،]

۳۴۔ آینہات، دانی چرا غمّاز نیست؟ زآنکہ زنگار از رخّش ممتاز
نیست

ٹایہ دہزانی بہچی ئاوانہی دہ و ہہحت؛ نہہنی و حہقیقہتہکان نشان
نادات؟ لہہر ئوہیہ ژنگی ہہوا و ہہوہست لہ وویدا پاک
نہکردوہتہو و نہتسہیوہتہو، [مہہست لہوہیہ، ئگہر دہ ساف و
ہہشہبت، نہہنی عیرفانی و حہقیقہتی خواوہندی تہدا وہنا دہ داتہو،
مادام ئو کہسہ دہی لہ ژنگی ہہوا و ہہوہسی دنیایی پاک
نہکردوہتہو، با چاوہہہی ئوہ نہکات، جیلوہی خوداوہندی تہدا
بدا تہو،]

ہہمہت عوسمان _ کہیہ

دو وفاقی کسہتی ... کرمانج فہتاج

حاہتہکی دہرونیہ دورہوویہی پہ ئوترا، بہہام دووہوی سیفہتہکی
باشہ یان خراپ؛ بہگومان خراپہ،

دووہوہکان:- بہدہست خہیانہ، کسہکان خودی خہیان ئہزانن کہ
دووہوون لہ گوفتار و کردارہکانیان دووہوون دووفاقن بہ مہہستہک
دووہووی ئہکہن،

دووفاقی کسہتی:- وانیہ کسہکہ خہی نازانہ دووہوون نازانہ
دووفاقہ ئہمہیان لہ ہہفتار و کردارا دہرناکہوہت بہدہست خہی نیہ
ناتوانہ کہنترہہی بکات،

دووفاقی کسہتی لہک ترازانہک دابہانہک لہ نہوان فکری تاکہکس
لہگہہ فکر و نہریتی کہمہگہ

مرہف دوو ئہقہی ہہیہ کہ بریتین لہ:-

۱. ئہقہی ہوکہشی یان ہواہہتی،

۲. ئہقہی ناوہکی یان ناوہخی،

کاتہک ئہم دوو ئہقہہ تووہی نہگونجان ئہبن لہک ئہترازانہ چونکہ

ئەقلى ۋاقت بىچونكى ھەي و ئەقلى ناۋكى بىچونكىتر كە ئەم
ئەبەت ھەي دروست بوونى ھەتتەكى دىروونى كە ناوبراۋ بى دووفاق
كەستى.

كەمەگەكان ھەكارى سەر كى ئەم ھەتتە چونكى سىروشتى مەق ۋاى كە
كارىگەر ئەبەت بى و شتەنەي نەرىتى كەمەلەيتى بى ھە و ۋەزىيان بى
دائەنەت بى نمونە كەمەگە ۋەزى لى سىفەتەكى دىيارى كراۋ بىگەت تاى
ھەموو ھەۋەلى خەي ئەدات تاكو ئەو سىفەتەي تەدەبەت ئەگەر لىگە
ئەق ۋە بىر ۋە بىچوونى خەشى نەگونجە مادەم كەمەگە ئەو سىفەتەي پە
باش ۋە لای پەسەندە كەشە نەي، ئەگەر لىگە خودى كەسەك نەگونجە
گەنگ ئەۋەيە سەرنج ۋەكەش ۋە جەي بايەخ بەت لى كەمەگەدا، بىمەم
ئەمە كەشەيە نەخەشە دووفاق كەستەيە كە ئەو كەسە لى ئەقلى خەي
دائەبەت شەۋەن ئەقلى كەمەگە ئەكەۋەت، بىمەم دوو چارى چەنەداھا
گىروگەفتى دىروونى ئەبەتەۋە تا ئەگەت ئەو ھەتتەي لىگە ئەقلى خەي
شە ئەكەت ئەقلى خەي بەدەنگە ئەكەت ۋە بەدەۋەي ئەقلى كەمەگەكەي
ئەكەۋەت.

بەنمونە كەمەگە ۋەزىبە پەش ھەتتە ئىسلام

ۋەلى ۋەردى ئەۋەت دىۋە لىكەنەۋەيەكى زەر لىسەر ۋەزىبە بىمە
دەركەۋەتوۋ ۋەزىبە زىاتەر لى ھەر نەتەۋەيەكى دىكە توۋشى دووفاق
كەستەي بوونەتەۋە لىۋانەش ھەكارى ئەمە لىۋەۋە سەرجاۋەي گەتەت
ئەۋان لىمەنەي گەشەكەرنى شەرستەنەي خەيان كەتوونەتە دوو پەنەزى
پەچەۋانەي يەكەترەۋە يەكەكىان بىبا نەشەنە ۋە ئەۋەترەيان ئىسلام.

ۋەزىبە پەش ھەتتە ئەينى پەرزى ئىسلام ھەموو خەكەكەي بەدو بوون
لى بىبا بەندا ئەزىيان دواتەر كە ئىسلامەيان بى ھەت ئەمەش لىگە خەي ئەو
پەيەۋەي ھەگەتەۋە كە پەچەۋانەي بەھەكەنەي بىبا نەشەنە .

تاكى ۋەزىبە لى ئەقلى ناۋكى كەسەكى بەدو ۋە لى ۋەتەش ئىسلام
ئەۋە لىلەيەك ستەيشى ھەز ۋە شانەزى ۋە بەزى ئەكەت لى ۋەتەرەكانەيدا
كەچى لى قەسەكەردەنە ئەمەزگەرى خەكە ئەكەت بەۋەي لى خەۋە ترسەن ۋە
يەكەسان بەن لىنەۋان خەيانەدا.

لەۋەيا ھەموو ۋەزىبە ناگەتەۋە بەكەۋە ئەۋانە ئەگەتەۋە كە بىبا بەن
نەشەنە بوون ھەيەكى تەرىش زەر ۋە بەزى پەۋانە ئەينى بوو.

بى نمونە كەسى ۋەزەق لى ھەموو كەسەكى دىكەي ۋەتەنەي ۋەزەقەي
دووفاق كەستەي زىاتەر ئەمەش لى بەر دوو ھەكار

ھەكارى يەكەم :- ۋەزەق ئەستەشى لىگە بەت زەرترەن تەۋەمى بەدو
ۋەۋە تەئەكەت كەلەھەموو ۋەتەنەي ۋەزەقەي زىاتەر بەرئەكەۋەت.

▪ ھەكارى دوۋەم:- عىراق ھەر لىسەرەتەي دەركەۋەتەي ئىسلامەۋە

سەرچاوەییکی مەزھەبە ئاینییەکان بوو کە جەرھا مەزھەب و
ئەقە و بیروبەچوونی بەخەییووییە دیوێ لێباردەخەکی ئاوا یا
لامان سەیر نابەت دووفاقی کەسەتی توشی زەرەبی ئێکەکانی ئەم
وڵاتە بێت.

نمونەییکیتر: - ئەوقە ناخەیی حوسەن کوژرا گەورەترین شانەیی دووفاقی
کەسەتی بوو.

مەژوونوسان باسی ئەو مان بە ئەکەن زەرەکی لێوانەیی بە کوشتنی حوسەن
چوون جەرەکی لێ مەملانەیی دەرروونیان هەبوو تەنانەت لێکاتی جەنگیشدا
پەییکیان بە دواوە و پەییکیەکی تریان بە پەشەوێ شتووێ لێکاتی
کوشتنی حوسەن وەک فەرزدەق: - ئەکەن دێیان لێگەیی حوسەن بوو شمشەریان
لێسەر حوسەن بوو بەیەیی یەکیەکی لێ جەنگاوێرەکان بێنراوە ترس و لێرزی
هەبوو کەچی پەشتر ئازاو بە دەسەتات بوو کە لێبارەیی ترسەوێ
پرسیاری لێئەکەن بەواتایەکی لێواتاکان ئەکەن من لێسەرسامیدا
ئەلێرزم نەوێک لێ ترسا تاکو لێ کەتایا ئەچەتە پەیی حوسەن و لێگەیی
حوسەن ئەکوژرەت هەریەکیەکی لێ ئەمە ئەکەن لێ ئەزان توشی حەتەکی
دەرروونی خەنکەنەر ئەبەتەوێ لێنەوان دوو پەنەری جیا یا کە یەکلای
کردنەوێ ئاسان نابەت.

بەسەم ئەم حەتە دەرروونیانە هێچ کات لێکاتی جەنگەکانی
فەتەکردندا نەبوو چونکە هەر یەکیەکی لێوان یەقینی تەواوی بەو
هەبوو کە لێگەیی دۆژمانی خودا ئەجەنگەت.

کرمانج فەتاح

ئەفسانەی دەرەپەکی دەرەژ ... تەیب جەبار

ساڵەها یە..

لە چاوەوانی (ئازادی) دام،

خەریکە شەت دەبم.

پەکم دەکەو.

نازانم چەن؟ لە کوێوێ د؟

بە پەیی پەتی..

له باکووری هه وره وه ،
 ياخود ئه ژئاواي باران .
 به شهله شهله . .
 له باشووری هاوینه وه ،
 ياخود ئه ژهه ئه تى زستان .
 نازانم كهى د ؟
 وهك تارمايى ،
 له نيوه شهوى پشت قه ئادا .
 ياخود وهك پياوچاك ،
 نيوه ئه بهرئاوايى .
 (يه كسانى) خه مسارده ، ناجو .
 نه ده گه ، تا دهر فته ت .
 به ژنان بد ز ته وه ،
 ته ز خيان توندوت به كن .
 نه ئه شك ده گر ، تا ههله .
 به پياوان به خسه ئه ،
 نه خته خيان نه رم و نه به كن .
 كا ته ئاو ده ده مه وه ،
 (دادپه روه رى) مانى گرتو وه .
 هه موو ئه ده يدو ئه نم ،
 تا ئاشت به ته وه . .
 بگه ئه ته وه ناومان .
 تا واز به ئه ،
 له دهر دو په تاي هه راسان .
 (برايه تى) موم چ ،
 هه ميشه توندو تو هيه .
 نه شارى به ده ه ، نه لاد .
 نه خى ده زان چى ده كا ،
 نه ئه مه ده زانين چى ده و .
 هه وائى (نيشتمان) ده پرسم ،
 ده ئه له ما هه دراوسه ده ست به سه ره ،
 شه و ئه ناسره و .
 سا هه ها يه . . كه سه لك نيه ،
 ئه گه يه كى ته خته بد ز ته وه ،
 فرياي بكه و .
 (ناپاكى) به منه ته ،
 به رده وام له به سه دا يه .

هەر درهختێ گۆ بگر،
پایزی تێ بهردهدا.
هەر کانیاوێك چاو بکاتهوه،
تاریکه بای بێ هه دهکا.
(گه ندهی)، پشته و قیت..
به پوه ئاوهستاوه.
چه پله ل دهدا،
قا قا به هه موویان پ ده که ن.

سله مانى / شوبات / 2020

کات ههشتا ماو ب پێک شیعەر ... کاو عوسمان عومەر

لێگه ئاگردانێ ک..
چیتەر م دو..
خ لوز و ک پی خو ن..
د کی سپیش ل ئاگردان..
ه واش ئ سوت، ،
و در نگیش دائ ئرمک..
.....
سات ئ کان د ن و ئ چن،
گ رچی نادیارن..
و ک ئ و پ ر س لکانی بارانیان ه نا، ،
ب س ر ئ وار ی کی وشک و ب نم، ، ، ،
گ های ح ز با بردو ک انیش، ،
م ژووی شتنی ت یان ل س ر نوسرا..
بیا بانی ن وان و رز کان، ، ،
ه نگاو بیرچو کان..
خانو ی کیش ل ت ما، ، ،
و ک ه ور ک ش پ ل بدا، ، ،
ل ز ریای قورمزی ...

ئاسمانەك لـ بىروا رىا ، ، ،
بـ فرى سـ ر كلىلى پىانەى شتنىشت ، ،
لـ وەكى وشك، دوو لاقى ماندوو ، ، ،
ژوورەك وەك بـ لـ م ، ، ،
لـ زـ رىاى تارىكى بىركردنتا...
شـ پـ لـ ئـ دا ، ، ،
جلى پاك و ـ ژاو ، ،
جـ ستەى زـ ردى لاواز و شـ تانەى پايزىش ، ،
سـ ما يەكى بـ ھودەى تى..
لـ ھـ يوانەكى پـ سـ مـ ر ، ، ،
بـ مـ م سا مناك..

.....

نـ وان چوون و بىرچونەوت ، ،
.. دواى تـ ، ، ، ،
وـ رزەكى شىرزە و توـ و وـ سـ ، ، ،
بـ ئاسمانى سوور، و زـ مىنى شـ .
نـ گەيشتنى تـ نانەت چرپەى كىشت..
شتەكان ئـ وەندەى تر قورس ئـ كات..
پـ نجـ رەى كىش بـ سـ ر بىرچونەوت دا ، ، ،
خەى واـا كردو...
تا كەشتى سـ رگەردانەكانى ، ، ،
نـ و باھـ زەكانى كات ، ، ،
بـ ژوورە چـ كـ دا تـ پـ كات..
با يەك ياسا و ـ يتمى..
ھا تن و شتنى شكاندو ، ، ،
وەك خاوەن ما ھـ سوکەوتى كرد ، ،
پـ نو سراوەكان ، ، ،
پـ رشو بـ او سـ ر پىانە كەنەكەى كرد ، ، ،
گـ رانىەك لـ بارەى پـ كەكى تر ، ،
ژوانەكى تر، بىركردنەك ، ، ،
كاسەك سـ رابى ـ ژاو ، ، ،
لـ ژـ ر داربەىكى بىر كراو ، ،
ئـ و ووشانەشى ھـ ر نـ وتران ، ..
كەم كردنەو و لـ ناو مېترەكە دا ، ، ،
كەسەكى نـ ناسراو ، ، ،
دەزىو...
.....

گڙچی هیچی ترت لا گرنگ نیی،،
خ هشتا کات ماو ب پکک کی تر...
برینی ژکا نیش،
ب پنج رکه و،،،
گوی ئ و وشا ن یان نویسی...
ک ه رگیز نامرن،،،

.....

ج پ ی گ رانی شتن ک...
ل دارستا ن ک،،،
ت نها ل ش و ا ئ بریسک ت و،،
و ک فرم ک سک،،،،
پ ش خ کوشتنی بروسک ی ک،،
ب گو دان ک ل ح زی گو ...
و ل ژیشا،
میتراکان جانتا ی ک،،
ل نویسن د ربار ی م ل و ن کا نی ک چی تی...
تیا ب ج ما،،
ه ر ک س بین ی و...
با ب ئ در سی د ک ی چ ا و،
ل ک نار ک ...
یان ب
یاد و ری ک س ک،،
ب و خسار بین رت و،

.

پ ی و تم...
ت نها ت م و خسارت،،،
و ش کا نیش ت پر ش ن،،
ب د م باد ی ب هود ی...
د زین و ی و خساری ی کتری ه نند ست م،،
ب ی س برم نی...
ل دامرکانی خ وز کا نی شتن ن کا نت...
ئاگردا نیش،،
خ شیی ئ هات...
ب شن ی بای ک ل ژ ه ت و،،
ب م خ هیج چا نس ک نی،،،
ش پ ل کان ل جانتا کان ه گرین،،

لښم شانه تهر تهر گريا .

.....

دوو دښه لښ ووی خه م،،،
لښ ووی ته،،،
شه بڼگي بڼه يا نيښ کيش بڼه ووما،،،،
لښ نازارا بڼه ستهووی...
سهرمای کا ته وشکه ښه توو،،
زه نگی گڼ یشته یه کم کښته بڼه يا نيښه،،،
بڼه نده رڼه، تاک تاک...
ته مڼه مرغه و مرغه ته می...
لښ سهرابی شارو ښه ښه گا ته...
چرپڼه ته زیوی با،،،
دوامکه وتو، واز نا هڼه...
وڼه ښه وڼه لښ شه قامکه لښ ته نیا پیدا...
په م بڼه،،، ښه گڼ ید...
شه خته کا نه هڼه قو ښه ووی ...
ښه ژڼه کی تری چاو ښه وانیت پیرز بڼه،

.....

لښ بڼه نه بوونی ښه خسارت،،،،
لښ ښه استی و نا ښه استی...
مڼه لښ سهره ښه گرتو ښه کان،،،
لښ و ښه ژنا مانڼه لښ کښه شکی.
سهر ښه وڼه دوور ښه ته...
بڼه ر ديدم کم وتم ، چاوم گڼ ښه...
گڼ یشتهووم ته باو ښه ته واو،،،،
کم من هڼه رگیز ناتده زم ښه و،،،
گڼ رچی...
ژوورکه لښ نو سین،،،
لښ در نگی گڼ یشته...
لښ مڼه ژووی بڼه چونه وڼه دا،،،،
خه وتو،،،،
نازی با ښه کی روخسار زه ردیش،،،
وڼه خه ووی و ښه رزه ته نیا کان،،،
لښ هڼه یوانه کم دڼه ته و ښه چڼه...
چڼه لښ کم یڼه،،،،
ده ژووی کراسی ښه وار ښه اکڼه شای...
.....

هه لانی قهه یهک له ئازار و کات،

.....

که دهرگای کهچم ،
به سه ره رهه ندی هه تاوکه ، ، ،
له گه وهه ری هه زاوی ساته ئه به دیه کان ...
داخست ، ، ،
شار وکه ئاگردانه که ،
سارد و سه ، ، ،
به خه هوز و گه شان ویه هه ز ، ، ،
سوتماکتر بوو له سوتماک .

.....

ئه و وشانه ئه بریسکانه و ، ، ، ،
له بالیه مانگه کی زومرد په شا ، ، ،
ئه بوا یه ...
له سه ره که نار به یه کمان بوتایه ، ،
به نام ته هه ر وت ...
هیچ کاتی ترم نیه ، له م به ره زه خ ...
په له م ، ، ، ،
له گه یشتن به هه ورکه ، ، ،
به نی دوا گوهاوی پایزی له به . . .
نا توانم به گه رانه کیش ...
چاوی خوه نی شیعری له به تکه ، ، ،
لات به نم و ، ، ،
ته نانه نا توانم پرسه ی یه که شه په لیش ...
به مه رگی نه ور سه کانت ساز که م ، ، ،
چما پارچه هه هکت به مه و .

کاوه عوسمان عومره : شیعری

شیعری: دوو چاوی سه جه لالی میرزا

که‌ریم

 ژێ تازە
لە خاک‌هه‌هات..
لە کوخته‌ی پیاوی چه‌وساوه
لە تاریکی زیندانی‌هش،
لەو دایکه‌وو‌ه کوژراوه
به‌یانی نو
خ‌ری‌هه‌هات
کام‌گو‌ دو‌ن‌ که‌ ژاکاو بوو
گه‌شایه‌وه
وه‌ك‌خ‌ری‌ده‌م‌ئاس‌ سوور بوو
ت‌که‌ به‌ه‌نگی‌خو‌ناو بوو..
به‌یانی، گه‌ل
ده‌نگی‌ئه‌هات
قه‌ای‌سه‌ختی‌ز‌ردار‌وخا
ه‌زی‌سه‌رکه‌وت
گه‌لی‌ء‌راق
دو‌ژمن‌ته‌فروتونا کرا
به‌یانی سوور
پ‌ له‌ ئاوات
ئاواتی‌گه‌ل‌و‌ نیشتمان
کورد‌و‌عه‌ره‌ب
ز‌گاریان‌بوو
له‌ژ‌ر‌ده‌ستی‌داگیرکه‌ران
به‌یانی، گو
بزه‌ی‌ئه‌هات
له‌گه‌ خ‌ری‌تازهی‌خه‌بات
پیر‌زبایی
ئا‌ئهم‌گو‌ه‌ش
ماچ‌بوو‌به‌خو‌دای‌به‌خه‌بات
 ژێ تازەش
لە من‌هه‌هات
دوو‌چاوم‌تیا‌یا‌به‌دی‌کرد
نیگا‌مه‌ست‌بوو
دوو‌گ‌می‌مه‌نگ

ههزار يادم تيا به دى كرد
يادى جوانه
په كاره سات
خه باتى كرد، ئازارى چه شت
له زوى زوى، وه كو منا
به نيشتمان فرم سكى شت
دوو چاوم دى
جوان و شهرمن
جا نازانم، شهرمن له من؟
يا ههر كفتن
كه تا دوځن
كراوه بوون ووه و دوزمن؟
دوو چاوم دى
نازانم چن
هه ز به مه خه م بيان دوځنم
چونكه هه زه
ئه جوځنم
كه استيه و ياده و خه بات

ئه تازو گو
ه نكت جوانه
سه د كاره سات نات ژاكځن
ته گوځن نيت
هه وه ريو بى
گه ژه وكه بتفځن
گوځى سوورم!
گوځم له گره
زرجار هاتم به نت بكه م
به ام ناخ
ه زانى كه
كه سپه هه يه له سهر ځگام؟
ئه ويش ده
د ځ ته يه . .
نازانم دوو توځى چى تيا يه
ناخ منى

لا مه بهسته
گو ئه داته ئه مه هه بهسته
تا بى سازكه
ناهنگى نو
پ له گ رانى و بهسته
گ رانى ياد
بهسته خه بات
بهسته هه ميشه ك نه دان
هه ئه و چاوه
گهش و كا ه
كه ئيلهامه ب شيعرى جوان

*لهم سه رچاوه يه گواستراوه ته وه:

گ فارى شه فهق، ژماره 11 و 12 كا نوونى يه كه مى 1958، كه ركوك ل: 20 تا 21.

ئوانى ئازاريان زار مر قى جوانن... ب شى ش ش م ... خ دواندى: ستيفان ش مزينى

ستيفان: ر وشتى مر قان ل س ر زوى بارى كردوو، د ستم بد ر با
ب ين ه سار ي كى تر ئا و دان بك يند و!.

ليزا: چ ز مان ك؟!؟ وا ل خونچ د ك ن د د ر بدات!! وا ل
ب د ن كى د ك ن هاوار بكات!! وا ل خ ن د د ك ن ئ سرين د ر بدات!
ئى ل م چ ر خ!!.

ستيفان: ل ناو ئ م چ ر خ لنگ و قو وچ دا ه شم ن د كان و ك ش ت خ
د نو ن، ك م ئا و ز كان يش و ك ه شم ن د ل يان د و ان ر ت. ئ م ش
قس كى نيتشت ن ي د ك و تى "ل ناو حيك م تدا ب ك ل ش تى و
ل ناو ش تيدا ب ك ل حيك م ت ه ي". ن خ ر ئ و ي ژيران ل م دنيا
پو وچ ب و ان ت، ك تا ي د كى خ كوشتن يان ش تبوون.

ليزا: ه ر ئ و ش خ مى ئ م ل ه مووان پتر كردوو. ئ م

گڊردوونڊ زڙر لڙو ٻچو وڪترڙ رڙشبنی و ڇمڪانمانی تڙدا جڙ
بڙتڙو. ٿم گڊردوونڊ زڙر تڙنگڙ و جڙی ٿو هڙموو پڙڙارڙی تڙدا
نا بڙتڙو.

ستیفان: ٿوانڙی ٿازاریان زڙر مڙفی جوانن، ٿوانڙی پتر ٿازار
دڙچڙڙن زڙرتر مڙفن، من کڙ بڙشکانڙوڙی لقی درڙختڙک دڙم
دادڙخورپڙت، بڙسووتانی باڙی پڙروانڙی دڙوری شڙمعڙک کڙ لڙ
جڙرگمڙو دڙت، بڙزڙانی ڇوونی منداڙکڙی هڙڙار لڙ شاری یاریدا
رڙحم ٿاگر دڙگرڙ، بڙگوومان ٿازارم لڙو ڇوڙکانڙ زیاترڙ، ٿو
ڇوڙکڙی بڙگریانی من و تڙ پڙکڙنین دڙیانگرڙت، فرمڙسکی من و تڙ
تڙلاری شادیڙکانی ٿوان هڙدڙچندڙت.

لیزا: هڙیڙ یڙک شت ٿازاری دڙدات، هڙیڙ هڙموو شتڙک ٿازاری دڙدات،
من لڙو مڙفانڙم هڙموو شت ٿازارڙ بڙم.

ستیفان: چڙند ڇوڙش کڙس لڙ ٿازاری کڙسی تر حاڙی نیڙی، ٿوگینا
هڙموو مڙفڙکان لڙ دڙخی تڙقیندا دڙڙیان.

لیزا: هڙندڙک ٿازار هڙیڙ ڇوڙشیڙکانی ڙیانت لڙ بیر ناباتڙوڙ،
بڙام ترسناکترین ٿازار ٿو ڙانڙیڙ نڙهڙت هیچ کات لڙزڙت لڙ
ڙیان وڙبرگریت، من ٿم ڙانڙ نڙبڙاوڙیڙ یڙڇی گرتووم.

ستیفان: ٿازار هڙیڙ زوو بڙرڙکت بڙردڙدا، ٿم وڙهات لڙ دڙکات
نرخی ساتڙ بڙختیارڙکان بگریت، ٿازاریش هڙیڙ ٿو بڙدیڙ و نا هڙت
هیچ ساتڙکی کامڙران بڙڇتڙو ببنی. من ٿو ٿازارڙ هڙمیشڙیڙم
هڙیڙ.

لیزا: هڙندڙک مڙف ٿازارڙ بچو وکڙکانی ڇوڙیان بڙ گڊورڙ دڙبینن،
ٿم لڙ راستیدا مانای مڙزنی ٿازارڙکڙیان نیڙی، بڙکو هڙکارڙک
ٿو وڙیڙ سڙرنجی ٿم مڙفانڙیان نڙداوڙ بڙ ٿازاری گڊورڙ گڊورڙو
دڙتلڙندڙوڙ.

ستیفان: نا هڙمواریڙکڙ ٿو وڙیڙ ٿازار بڙ قسڙ شرح نا کرڙت، بڙیڙ
زڙربڙی جار مڙف ڙان و ٿازاری ٿو ویتر بڙ مڙسڙلڙیڙکی بڙ باڙڇ
تڙماشا دڙکات.

لیزا: ٿوگڙر ٿازارڙکان قسڙیان بکردایڙ، دڙنیام ٿم گڊردوونڊ پڙ
پڙ دڙبوو لڙ هاوار و ناڙ، ٿاخر ٿازار ٿو بڙدڙنگی و کشوما تیڙی
جوانڙ!!.

ستیفان: مڙفڙکان هڙمیشڙ لڙ دڙرڙوڙ ٿازاریان بڙ دڙت و پڙ دڙگات،
بڙام لڙ ناوڙوڙ هڙستی پڙ دڙکڙن، بڙم هڙیڙوڙ ٿازاردڙران ناتوانن
لڙ قووڙی ڙانڙکڙ تڙبگڙن بڙو پڙیڙی ڇوڙیان هڙستی پڙ نا کڙن.

لیزا: ٿازار دیاردڙیڙکی نیڙی قڙدڙغی بکڙین، کڙچی بڙربڙاوترین شتڙ
ڙیانی مڙفی هڙراسان کردووڙ. زڙرجار لڙ هڙوڙی کڙتایهڙنان بڙ
ٿازارڙکانی ڇتڙدا مڙفی تر دڙڇیتڙ نڙو ڙان و چڙرمڙرسڙریڙوڙ،

ئەم ئەرسناكتەرى جەرى رووبەئو بوونەوئى ئازار.
ستيفان: ناھەتتە ئازار دەرپەينى ھاوخەمى و لاواندنەوئى دەرپەينە
و رووكەشانەي خەكەك بەت لەو كاتەي تە ئازار دەكەشەت! گەرەتەرى
دەرپەش لەم گەردوونەدا ئەوئەي يەكەك پەت بەت دەمەوئەت ئازارەكانت
لەگەمدا بەش بەكەيت!!

ليزا: مەن كچى شەرى ئازارم، ئەو شەوئەي ئازار بوو بە بووكى غەم و
لە ھەوئەيدا جووت بوون، داىكە ئازار بە مەنەوئە دوو گەيان
بوو!!

ستيفان: ھەچم لە دەست نايەت!! راستىيەكە ئەوئەي دەر لەگەكە خەم
دەكەم، بەھەم ھەرچى بەتەم وتووە راستىيە. مەن بە تاقەتم، بەھەم
دەر بە خەم دەكەم تاكو ھەقىقەت نەمكوژەت، ھەقىقەتەش ئەوئەي دەر
بە دەي ئەمە نەيە و ھەچەشمان لەدەست نايە تا لەگەكە خەمان
بەگونجەنەن، دەبەت ئەمە لەگەكە تا يەكەكانى بەگونجەين و بە
خەندەيەكى نەيشكارانەو بەھەين ژيان جوانە!!

ليزا: ھەموو بە دەر رەژەكانمان دەگوزەرەنەن، مەن چەند بە چارەم،
دەم بە ئەقەرە ژانى سەفەرەكى ئەبەدي بە گەئەنەو گرتوويەتى. رەحم
زەر كەنە و لە زەمەنى فەريشتەكانەو جەماو، لە چاخى ھوكمى
جەندەكەدا ھەلا ھەلا بوو.

ستيفان: بەوام بەو نەيە ھەچ رەژگارەك ئەم زەويە كەوتەتە دەست
فەريشتە، لەوئەي ھەيە جەكە و رەشمار فەرمانەوئەي دەكەن. تە
دەبەت لە ئەستەرىيەكى تەرەو بە رەكەوت رەگەت ھەتە كەردەت و
ھا تەبەتە سەر زەويە!

تەبەئى:

ئەم تەكسەتە بەریتىيە لە مەنەلەگ نەكە دىالەگى دوو كەس، كەي
بەشەكانى ئەم مەنەلەگانە لەنەوان 2010-2017 نووسراون، لە بەرگى
دووەمى كەتەبى "قوتووى عەتار" لەلەپە 488-522 بەشەوئەي كەتەبى
كاغەز لە ساى 2018 چاپ بوون

ناسنامه ... دهق: مارف عومهر گو... هخنه: عهلی شخ عومهر

له زمانى با دار ناگه
به ام نهگه ه لانهكه ل ووخا ب... حاى ده بم
له گريانى منا ناگه
به ام نهگه مهكى دايكى به يه كجارى ل ب ا ب
حاى ده بم
له هازهى باو ب ران ناگه
به ام نهگه به سهر كولبهى ئاوارانا ت بپهر
حاى ده بم
ئاخر چى بكه
كه نين كم به گز په نجه كانما بچت
كه ددانم له دم و ل و ياخى ده ب
كه برژانگم به ناو چاوما ده شك ته وه
نازانم ب داده نيشم ده سته و نه ژن؟
ئيتر ب مبا بارانى هم دم مه كهن
با نه ست رهى خ شه ويستيم
له شهوى ساما و گه شما ل م نه ت ر
قيبله ن ما يه كم هه ب له دم ما يه
با ر گه ل م ل نه گ ر

* * *

گه رميانى ب بارانى تينووى د ميان سووتاند
من نه مردم
كوستانى به ه به و هاوار اها تووم يان گ ت به ردا
هر نه مردم
كه يه كه م جار نيشتمانم له ت له ت كرا
نه و نه ب من نه مردم
يه كه م گوندى و ا ته كه م و را نكرا
خ زگه نه و نه مردم
ب نيشتمان بچه هر كو
له دووره وه گشت په نجه ره و
دهرگا يه كم ل داده خه ن
ئا ا ا خ

هـڅنه: عهلي شـځ عومهر

شيعر گهر وهك په يامـك لادن بـت له جيهاني يـاليزمى، بهـشـك بـت له
فـگـرهـكـاني ئيستاتيكا، تهوا له ناست كم وكوري دياردهـكـاني
دهره وهى خـيدا، جيهانـكي فانتازي له نامـبوون فـراهـمـدهـكات،
دهرگايهـك بهـ ووي حـزو خـوازهـكـانيدا دهـكـاتهـوه، بـگـهـيـانـدنـي
مهـبهـستهـكـاني بـشـاييهـك له ناو نهـست و خـهـونهـكـانيدا پـدهـكـاتهـوه،
پاژـك له تهـزموونهـكـاني پـخـهـنـيدهـكات، شاعير له يـگـاي كـشـاني
وـنـهـي شيعرييهـوه دهـتـوانـنـا مـاژه بهـ نـاـكـكي بدات، گوزارشت له
هـوـست و بيركردنهـوهى سـهـردهـمـكـدا بـكات، دـاـكـكي لهـو دهـنگـه نـزـم و
بهـرـزانـه بـكات كه هـست دهـورژـنـنـا، بهـ دوايي خـيدا پرسـيار
بهـجـدهـهـت، پـاشـينهـي شـنـبـيري، هـهـمـژين و پـهـخـشـكـردن دهـكـاته
جـكـهـوتـي دهـرـكهـوتـهـكـاني نووسين، بهـ جـاـكـردنهـوهى هـنـگـهـكـان،
بهـدواچوون و داگـهـان، پـلـينـكـردنـي هـهـستهـكـان، بهـدوايي خـيدا
دهـهـنـنـا، بهـ اشـكاوي له پـيـادهـري گـانـهـوهـدا سنوور و يـتم و
جيهاني هـنـراوه، هـهـهـنـدهـكـاني مانا و گووتاري شيعري ديارـيدهـكات،
شاعير دهـتـوانـنـا مهـبهـستهـكـاني له نـو شيعردا نـيـشان بدات، "تهـي شيعر
تهـگـر دـونـيا نـيـشان ناداداتهـوه، تهـگـر جيهان پانتاييهـكي
وهـدهـرـنـراوه له شيعر، شاعير(خودي قسهـكهـر) چـن و بهـج شوناسـكـهـوه
دهـچـته ناو تهـو تهـزموونه و لـيـدـته دهـرهـوه"1، "شيعري ناسنامه"2،
يهـكـكه له شيعره جوانهـكـاني "مارف عومهر گو"ي شاعير، تهـم
هـنـراوهـوهـيه له ساـي 1987ي ز دا نووسيوه، بهـرايي هـهـر له
ناونـيـشانـهـكهـيهـوه دهـمـنـخـاته بهـر ديدگاي داوايهـك، وشهـيهـكه داوايهـكه
بهـ بهـرتهـقاي جيهانـن قورسه، داوايهـكي فره هـهـهـنـده، هـهـگري چهـنـدها
خـواستـي جـياوازه، ترازيديايي دهـنـگـكه له كانگاي ناخهـوه د، داوايي
جـياـبوـونهـوه لهـوي تـريـان لهـوهى بهـرامـبهـر دهـكات، مادام جـياـبوـونهـوه
سـهـرتـاي بوونه، بوونـيش هـهـگري ناسنامهـيه، دواليزمـي بوون
وناسنامه، هـهـبووني يهـكـكيان سهـلـمانـدنـي تهـوي تـريـانه، اسانـدنـي
يهـكـكيان، پهـنـجه نـمـايه بـ ناسيني تهـويتر، ناسنامه چهـنـد
هاوشـوهـبوون له نامـزدهـگرـت تهـوهـنـدهـش دهـرـكهـوتـهـكـاني جـياوازي بوون
ناشـكـرادهـكات، ناسنامه لـهـدا له گاي بهـرامـبهـرهـوه بهـ بهـراوورد
لهـنـو جـري تهـو پهـيوهـنديهـدا، سنووري خـي دهـكـشـت، درـژه به
گهـشهـپـدانـي خـيـدهـدات، دابـان هـتـدهـكـاتهـوه، ئيمـم دـرـكـايم گووتهـني
"شوناس له گهـي نهـشـونـماـكـردنـي كـمـهـاـيهـتـيـهـوه پـكـدـت"3، له

ئاستىكى دىكەدا ناسنامە يان شوناس پرسىيارىكە ۋوبەۋوى
 ۋەرگىردەبىتەۋە، لە شوۋان خىدا ۋايدەگىرت، ئەگرى گەۋان و
 خىد زىنەۋە بە دۋاىيى خىدا دەھىن، دىزىنەۋەى خاىيى بەيەكگەيشتىن
 لە نىۋان شاعىرو ۋەرگىر، لە پەرچەقەردنى خەمەكانەۋە
 سەرچاۋەدەگىر، شاعىر دەتۋان لە ۋىگەي خەمەكانىيەۋە تىبگات،
 ئاۋزانى گىرنگى شىعرەكەيىمان بىكات ھاۋسىمان دەت "گىرنگى شىعر خىي
 كىخستىنى خەمەكانى جىھانە" 4، ئاراستەكردنى ۋەرگىر و بەشدارىكردنى
 لە كرانەۋەى دەق لەگە ۋىسەي ھەكراندنى مانادا، ھەۋىكى
 ئاۋتەبۋونە، گەيشتىنە بە ماناى چەمكەكانى خەم و نەھامەتى،
 ۋىشەتەكانى خەم تەنبا نىيە لە نىۋان ۋىكەتەي دەق و خۋىندەۋەى
 ۋەرگىردا، بەكۋە لە نىۋەى پەيۋەستىۋون و يەكبۋوندا، بەشدارىكى
 ئەكتىفە لە نوۋسىنەۋەى سەرلەنۋى دەق و گىردانى ناۋ دەقە بە
 دەرەۋەى دەق، بەم ئاقارەشدا، دەق خىي لە دەسەتاتى تاكە كەسى
 زگاردەكات، خاىيى بەيەكگەيشتىن لەتەك ۋەرگىردا مىسگەردەكات، بەمەش
 ھەنگاۋى داگەان، نىكۋونەۋەيەك لەگە دەقە شىعەرييەكەدا
 مەيسەردەكات، لە بەرايىيەۋە ئەمە بەشەكە لە كۋىلەي يەكەمى شىعەرى
 "ناسنامە"

ناسنامە

لە زمانى بادار ناگەم

بە ۋام ئەگەر ھەلەكەي لى ۋوخابى... خاىيى دەبەم

لە گىرمانى مىنا ناگەم

بە ۋام ئەگەر مەمكى دايكى بەيەكجارى لى بىا بى

خاىيى دەبەم

لە ھاژەي باۋ بىران ناگەم

بە ۋام ئەگەر بە سەر كۋىلەي ئاۋارانا تى بىپەر

خاىيى دەبەم

شاعىر لە ۋىگەي زمانەۋە لە دوۋتەي گىرتەيەكەۋە ھەدەستى بە كەشانى
 ۋىنەيەك، كە دەبىتە بنەما بى جوۋاندنى ۋىنەكانى دىكەي ھەنراۋەكە،
 شاعىر بە تواناۋە ۋەنگى ھەستەكانى پەخشەكات، تىيادەمىن ۋ گۋى
 قىلغان دەبىت، لەم ساتەۋەختەدا، ۋەك ئەلتەرناتىفى - دەتۋان
 ھەستى بىنن بىكاتە ھەستى بىستن، ئەم ئاۋگىرە لەخورا نەھاتوۋە،
 بەكۋە ھەۋىكە بى گەياندنى پەيامكى ئامازەدار، كاردانەۋەى
 كىردەيەكى نەۋىستراۋ و نەگونجاۋە، بى ئەم مەبەستەش شاعىر نىكۋى
 ناكات لە بەكارھەننى زمانىكى بازەيى تا بەردەۋامى بدات بە
 لىكدانەۋەى تىلەمانىكە بە كارەساتەۋە بارگاۋى كراۋە، بەمەش
 دەتۋان جىاۋازى لە پىرىنسىپەكانى ماناى شىعەرىدا درۋستىكات، ۋىنەۋ
 ستايلەكى جىاۋاز فەراھەمىكات، ھەر لە چەمكەكانى خەمەۋە ھەتا

گه یاندنی مه به ست له ایی کردن و پته وکردنی په یوه نډیه کانی له گه
 نیشتماندا، به مانا فراوانه کي هه ماهه نگیهک له گه بښ ویدا
 دروستده کات، ته نگه ژه ی بوون و ناسنامه تدا دیسپلن ده کات،
 نه بوونی زمانی له یه کگه یشتن بانگه شه یه که، فاکته ریگی به هـزی
 جو له پکردنی ههسته به رانبر به ئوی تر، زمان وهک په یامک واتای
 جیاوازی ده گه یه نه، مانای جیاواز ده به خشت، پشت تکردنی له
 دیالگی استهوخ، لابرندی زمان، گڼینی ب زمانی و نه،
 یه قدانه وهی ههستکی درکپ کراوه له نه و نهستی شاعیردا
 لکدانه وه یه کی ئاشناو ته با وهرده گر، هاوش ووه بوونک، خه مک، له
 جیاوازی زمان، له جیاوازی مرث و با نده گه وره تر به یه که وه
 گر ده دات، له و نه یه کدا ک بیان ده کاته وه، جیاوازی ناکات له
 دابه شکردنی خه مه کان، له ک شانی ئو و نانه ی که له زاگیره دا
 فرماتنا کر، له سکچی و نه ی شیعیریدا، درک کردن به نه هامه تی،
 یه کبوونی زمانی خه م، گواستنه وهی کاره سات، خی له ناوه خندا
 ک دیتایه، هه گری په یام که، کار له سر ینان و س ینه وهی
 جیاوازی یه کان ده کات، شاعیر له کاتی ئاساییدا، ت نا پهر تا دیار
 هه و نی نادیار بگر ته وه، به کو هه موو نادیارک به دیارک
 ده ستنیشان ده کات، نا دیار کیش ره تده کاته وه، ئه مه ش به پی تی
 هیگ یی "هه موو دیار یکردنک نه فیکردنیشه" 5، به ام کات له
 هاوک شهی ک تاییدا، ده بینین س ینه وهی ناسنامه، هه شه مانه وه و
 ته نگه ژه ی بوونی به دواوه دت، شاعیر له گای په رچه فکردنی خه م و
 ئازاره کانی وه به وهی له زمانی خه م ده گات، ههستی تگه یشتن و
 حا یبوون له گه یاندا دابه شده کات، به زمانی خه م، تراژیدیای شکست
 له س ئاستی و نه دا تمارده کات، ئاستی یه که م: هه که ندنی پگه و
 و رانکردنی شو نه، س ینه وهی ناسنامه یه، له نه و بردنی م رک و
 سه قامگیریه، به ده رئه نجام په رته وازه ی و ئاواره یی ده خاته وو،
 ئاستی دووهم: ته و اوکهری پاژی یه که مه به زه و تکردن و وه ستانندی
 ه یه کانی بښ وی ژیا نه وه به نده، اده ستبوونی نه وه کان و ئاینده ی
 نیشتمانی دایکه ب مردنکی له سرخ وه و نا کراوه، س ینه وهی ناو
 ناسنامه یه، له ئاستی سه مه دا: باو باران وهک ک ددک به کاره نراوه،
 په یام که ب د هقی، به کارخستنی ه زکی کو یری سروشت، ئاو ته کردنی
 هـزی سروشت، توانه وهی له نه و زو م زری هـزی سته مکاران،
 به ده رخستنی ج رک که له دیوه نه ر ینییه که ی ژیان، پیاده کردنی ئو
 دیوه ق زوه نه ی امیاریه، که له کرده ی داگیرکارییدا وشک وته به
 یه که وه ده سوو ت نه، جگه له زمانی چهک و به رژه وه ندی، له زمانی تر
 حا ی نابن، نه جریکه ی با نده له کاتی و رانکردنی ه لانه، نه
 گریانی ساوایهک ب شیری دایک کرده ی وه ستانیان ا نا گر ت، له

سهـرجهـم ئاستهـكاني كردهـي دابـاندا درـغي ناكهـن لهـوهـي ، باـندهـ لهـ
 هـلانهـ ، ساوا لهـ مهـمكي دايكيـ ، سـقيـ لهـ ماـ و حاـيان بكهـن ، گهـر لهـ
 گـشهـيهـكي گشتگيريـهـوهـ داگهـاني بـ بكهـين ، لهـ نـوان ههـر يهـك لهـ
 هـلانهـ و مهـمك وهـك خوازهـ لـكچواندنـك ههـيهـ ، بهـجـرـك لهـ جـرهـكان ،
 بهـ نيشتيمان ههـژماركراوهـ ، ههـريهـك لهـ باـندهـو ساوا و هاووـاتيـ ،
 ههـر سـكيان بـ جياوازي لهـ ئهـنجامگيريـدا ، دهـچنهـ خانهـي بـ لانهـوهـ ،
 يان ئاوارهـوهـ ، ئهـم دهـرئهـنجامهـش ئهـوهـ دهـسهـلمـنـ ، لهـ فهـرهـنگيـ
 امياري داگيركردندا ، ههـر لهـ باـندهـوهـ بيگهـر تا ساوا ، ئينجا
 هاووـاتيـ بـ گوناـهـ ، چـن لهـ ژـر ناسنامهـي ياساكاني دهـوتـدا ، بـ
 جياوازي دهـچهـوسـنهـوهـ ، چـن بهـ بهـرچاوي جيهانهـوهـ ، بهـ ئاشكرا ههـوـيـ
 سـينهـوهـو دابـاني ناسنامهـيان لهـگهـدا دهـكرـت ، باـندهـ بهـ ناسنامهـي
 هـلانهـوهـ ، ساوا بهـ ناسنامهـي مهـمكي دايكيـهـوهـ ، سـقيـ بهـ ناسنامهـي
 ماـ و خاكهـوهـ ، گرـداني ئهـم ووداوانهـ بهـ دياردهـكاني سرووشتهـوهـ ،
 وهـك هاژهـو باوبارانهـوهـ ، پـدانـكي شهـرعيـهـ بهـ ئاسايي كردنهـوهـو
 بهـ سروشتكردني دـخكهـ ، كهـ لهـ سيستهـمي جيهانيدا بهـ پيادهـكردني
 دروشمي بهـرهـنگاربوونهـوهـي هاوبهـش ، پاراستني بهـرژهـوهـندي هاوبهـش
 دهـناسـرت ، مانهـوهـي دهـسهـتات دهـپارـنـ ، لهـ نهـخشهـي جوگرافيدا
 چهـسپانـدن و وـناكردني سنوورهـكان ، بهـ هـيـ سوور كـشراون ، ئهـمهـش
 بهـ ماناي وهـستان و چهـقين و تـنهـپهـرين دـت ، ئهـم دـگماـبوونهـو
 پيرـزكردنهـي سنوور ، بهـ هـيچ سـا و پـوانهـيهـك ناچـتهـ ژـر كـفيـ
 هـيچ ياسايهـكي مرـيـي ، لهـكاتـكدا دهـسهـتاتي چهـوسـنهـر بـ پاراستني
 سنووري خـيـ ، ئهـو مافهـ بهـ خـي دهـدات ، گشت سـگايهـكي نامـريـي بگرـتهـ
 بهـر ، ههـر لهـ كوشتن و دهـربهـدهـري و بهـ ديـلگرتن و . . هـتـد ، لهـ ههـمان
 كاتدا ، لهـ دهـرهـوهـي خـي ئهـو مافهـ گهـر بهـ ههـرهـمهـكيش بـت ، لهـ
 باـندهـيهـك يان لهـ غهـريزهـيهـكي سروشتي ساوايهـك قهـدهـغهـ دهـكات ،
 داكـكي لهـ سنووري غهـريزهـكاني مانهـوهـ بهـشـكهـ لهـ ناسنامهـ ، جا ئهـو
 بوونهـوهـر ههـر چـي بـت ، گهـر باـندهـ بـت يان ساوا يان مرـقيـ كامـ ،
 ههـر سـهـ مافي ژيانـ ئاسوودهـيان ههـيهـ ، بـگومان وشهـي باـندهـ ، يان
 ساوا وهـك ئاماژهـيهـك ، يان پـوهـرـك بهـكارهـنـراوهـ ، تا لهـو رـگايهـوهـ
 بهـرتسكردنهـوهـي ماف و قهـوارهـي ئازاديـهـكان بخاتهـ وـو ، ئهـو مافهـ
 سروشتيانهـ چهـند بچووك و بـ بهـهاـشبن ، لهـ پاراستني شوـندا لاي
 دهـسهـتات ماناي ياخيـبون بهـ دهـستهـوهـ دهـدات ، گهـر پـدراوهـكاني شوـن ،
 هـكارـك بن بـ سهـقامگيري و پاراستني سنوور و ناسنامهـ ، ئهـوا
 دهـرهاويشتهـكاني لهـفكردني شوـن بهـ ناچاري ناشوـن بهـرهـمهـدهـنـ ،
 سنوورهـكاني ناسنامهـ كاـدهـكهـنهـوهـ ، دياردهـكاني ئاوارهـبوون تـخـ
 دهـكهـنهـوهـ ، ساـ لهـ دواي ساـ دياردهـكاني ئاوارهـبوون زياتر دهـكهـن ،
 دهـبنهـ زـرينهـ ، دياردهـي زـرينهـ بهـ مانا باوهـكهـي ، ههـميشهـ قهـوارهـي

ناسايي بوون و نـرماـبوون وهردهـگرت، پـچهـوانهـي كه مينهـيه كه خـي
 له تايهـتمهـنديدا دهـبينـت، لهـم بارهـدا تراژيديـي جياـبوونهـوي
 زـرينهـو كه مينهـيه ، درزـك لهـ خهـسـهـتي گـگـيـني ناسنامهـدا
 فهـراههـمدهـكات، جگهـ لهـ هـمـاي كهـسايهـتي، هـمـاي نهـتهـوايهـتـيش
 ههـدهـگرت، جياـبوونهـوي بهـزـرهـملا، ههـكهـندن لهـ زـدو نـيشـتـيمان،
 دابـانه لهـ شوـن، لهـ ابردوو، لهـ شارستانـيهـت، گهـانهـويهـ بهـ
 ناشوـن، بهـ ئـردوگـاي زـرهـملا، ههـوـدانهـ بهـ زهـوتـكرـدنـي ناسنامه،
 ئاوارهـبوونه، مـژوو لهـ قـاغـكي شكـستـدا، چـن دهـيهـوت ناسنامهـمان
 لهـ زهـوتـبكات، بهـ ههـمان شـوهـش دهـيهـوت زهـويـيمان لهـ بسـنـي، ئهـمهـش
 كاتـ ئايدولـژيـايي ناسيـنـاليزمـي تونـدرهـو، اسيزمـ دهـردهـكهـوت،
 گهـشهـدهـكات، تهـنـيا خـي دهـبينـت، ئاوارهـ بهـرهـمدهـهـنـي،
 بهـرهـمهـنـاني ئاوارهـبوون، چهـكهـكهـ نهـيارهـكاني پـدهـترسـنـي، ههـم
 قهـرهـبووي گومانـك دهـكات تهـنگهـژهـي ناسنامهـي خـي پـهـشارـتهـو،
 ووخساري ئاواره، دهـنگـكه لهـ گوـي اسيزمـ دا، سهـدـاي تاوانـكي
 گهـورهـ دهـكات، داواي گـگـانهـوي مافـكي هـوادهـكات، داواي
 ناسنامهـدهـكات، كهـ هـمـاي شوـن و نهـتهـويه، دابهـشبووني ناسنامه و
 دهـنگي ئاواره لهـ نـوان خهـمي ئـستـاي ئامادهـو خهـوني ابردوو
 بهـرهـنگاريـبوون، كهـسـكي ئهـرنـي لهـ فيداكاري و كهـسـكي نهـرنـي لهـ
 ادهـستـبوون بهـ چارهـنووسـكي ناديار فـرمـهـدهـكات، پرسـك زهـق
 دهـكاتـهـوه، چـيـكهـن باشه، چـن بير لهـ ناسنامه نهـكهـنهـوه، بير لهـ
 تـكـچووني پهـيوهـندي بهـ شوـن و زـد نهـكهـنهـوه، ئهـي سنوور، ناكـرت
 بير لهـ سنوور نهـكهـينهـوه، سنوور دنيايـي دابهـشـكـردووه بهـ نـيشـتـيمان و
 نـيشـتـيمان، بهـ ناسنامه و ئاواره، شوـن و ناشوـن، بوون و نهـبوون،
 دهـنگ و بهـدهـنگي، بهـ زمان و نازمان، بهـ ماف و بهـ ماف، ماف عومـهـر
 گوـ وهـك ماف پهـروهـرـك، شاعـيرو ياساـناسـك، چاك دهـزانـت لهـ چ
 دهـرگاـيهـك دهـدات، چـي دهـبيـستـت، بهـ چ زمانـك دهـدوت، چـن لهـ زمانـي
 باـنده، مناـي ساوا، لهـ هـشمالـي ئاوارهـكان حاـي دهـبت، بهـرگه
 دهـگـرت خهـميـان لهـگهـدا دابهـشهـدهـكات، چـن لهـتـكرـدنـي سهـقامـگـيري
 پارادـكـس بهـرهـمدهـهـنـي، ئاوارهـيي و ههـهـندهـكاني خهـمي
 لهـدهـكهـوتـهـوه، بهـرامـبهـر بهـ شوـن سـروشتـيه لهـ ههـهـندهـكاني خهـمهـوه
 داكـكي لهـ ناسنامه و لهـ ديارـيـكـردن سنووربكات، وهـك ئهـمهـگ
 مـژووـيهـكي ووـناك تـماربكات، زـردار بهـ گومان و بهـ قهـيرانـي
 ناسنامهـوه، سـروشتـيه داكـكي لهـ مرـق و ناسنامهـكهـي نهـكات، قـ
 وكيـنه لهـ دهـرگا قـزوـهـنهـكهـي مـژووـهـوه، ئايندهـيهـكي تاريـك لهـ دنيايـي
 امياريدا تـماردهـكات.

ئاخر چي بكهـم

كه نـينـكـم بهـگـز پهـنجهـكانـما بـچـت

که ددانم له دهم و ل و یاخی ده ب
 که برزانگم به ناو چاوما ده شک ته وه
 نازانم ب داده نیشم ده سته و نه ژن ؟
 ئیتر ب مبا بارانی ئم د هم مه کهن
 با ئه ست ره ی خ شه ویستیم
 له شه وی ساما و گه شما ل م نه ت ر
 قیبله ن مایه کم هه ب له د مایه
 با ر گهی خ م ل نه گ ر

شاعیر له پهره گرافه کانی سهره تایی شیعره که یه وه، چه مکی ت گه یشتنی
 باو له ژر هه ل و مهرجی تایبه تیدا، حا یبوونی خ ی به یانده کات،
 به م ل ره دا به پ چه وان ه وه، " نازانم " ده کاته ده سکه لای خ ی، به
 دیو کدا اده ستبوونی خ ی اده گه یه ن ت، نازان ت چیبکات، چ ن
 فیزه ی په ی نه وه ی وهرگرت، ل ی دانیشت، نازان ت چیبکات، ف گه ری
 ئم ئاراسته یه چیی بوو ده نگ و هه و ستی شاعیری گ ی، له پشت هه ر
 ده ق کی ئاشکرای ه نراوه دا، ده ق کی شاراوه هه یه، له بنه رتدا
 په یوه ندییه کی دیال کتی له نیوان ده قی گوتراو و ده قی شاراوه دا
 هه یه، خو نندنه وه ی هه ر ده ق ک ده ق کی نادیار ی له پشته، س به ره که ی
 و زه ی خو ننه ر به رنادات، به مه ش بوونی جه سته ی ه نراوه که ی ب چه ند
 ده نگ کی جیاواز پ لین ده کات، وونی ئایدیاف ن به ئاشکرا دیاره،
 چ ن گوزارشت له خ یده کات، ئه مه ش واده کات، ه وتی ه نراوه که به
 ش وازی به دواییه کدا هاتن دا گه شونما بکات، جیاوازی دروستبکات،
 پاشینه و زه مینه ی ک شانی و نه ل ره دا، پته وکردنی پ کها ته ی مشتوم
 و ململانی له ن وان گشت و به شدایه، ئم ململانیه ئاسایی نییه،
 هه گری ک مه ه هه ندی جیاوازه به وه ی له ناو خ دایه، هه و نی
 ووداو ک نییه، پاشینه ی نه ب ت، ساکانی گه مه کردن ت دا نادیاره،
 بریاردان دهرباره ی ت زه کانی دژواره، به وه ی کرده ی هر جو ه یه ک،
 ل کدانه وه یه ک، بریار وهرگرتن هه ر لایه کیان، به دژایه تی خ ی و
 ئه وه ی تر ده وه ست ته وه، م م لایه تی هه ر لایه کیان، م م لایه تییه که خ ی
 ده گر ته وه، به هه ردوو سهر زیانه کان ب خ ی ده گه ته وه، شه ری
 دوانه ی من و ئه وه، خود و بابه ته، تاك و ک یه، په نابردن ب
 خود ئاگایی ئا و ته کردنی له ناو خه یا دا، بایه خدان که له ناو و نه و
 فره نگی شیعری دا، یا ا ده شک ن و پ گه یه کی ناته با
 به رجه سته ده کات، له بنیادی درامادا خ ی وه گه ا نه، له نیوان من
 و ئه ودا، خود و بابه تدا، ل کترزانی ده نگه، له یه کنه گیشتنه، له
 ر ه وی گشتیدا، ته وه ری ئم ناله بارییه گ ا ن و کاره سات
 دروستده کات، ئاراسته ی ده نگه کان به لایه کی تر دا ده بات، گه ر به پ ی
 ل کدانه وه ی ئاسایی باوی زماوانییه وه ب ت، ب نمونه دوانه ی

(په نجه و نینځك، دهم ولـوو دان، چاو و برژانگ) گهر ته واو كهری يهك نه بن، ده بـ هاو كارو ئاشنای يه كبن، بهـام ټـبازی پاساو هـنانه وه، مـتیغه له سهر ته وهری په یوه ندى شاعیر به دهر كه و ته كانی دهره وهی خـی، كاتـ له سـنگی ته وهی دهستی به سهر دا ناشكـت، به بهـشـكى خـی ده زانـت، ته وهی شاعیر چاوه روانی نه ده كړد ته وه بوو كه ټـوویدا، بهـشـك له جهستهی خـی دژى خـی بوهـستـت، ململانی له ته كدا بكات، ته مه جگه له وهی چهنـد لادانه له زمان و مانای باو، جـی پرسیاره، له ټـووی میكانیزمی جوولـه و فهـسلهـزه وه پاردـكـسـ فـراهـه مـده كات، بهـام به هـمان ټـادهـش نـزیکـوونـه وه یه له زمانى شیعری، زمانى شیعری چهنـد له زمانى باو دووركـهـو ته وه له خودى شاعر نـزیکـ ده بـته وه، دهق كاتـ ده توانـت به ئهركى خـی هـستـت كه پـوهـره هـونهـریـه باوه كان بشكـنـت به گووتهی ئایزهر " ته ده بى به تا و بـشـ ده بـت گهر ها توو خـی به شته باوه كانه وه بهـسته وه كه پـشـتر هـه بوونـ6 بـیه گهر له گـشـه نیگای تهرزى ټـیزكردنى ته ندامه كانی جهسته وه به دواچوونـك له سـته كانـدا بـكه یـن، ده بـینـن پـچهـوانـه یه له خواره وه بـ سـره وهی بهـشـكى جهسته ټـیزكراوه، شـوازی تهـم ټـیزكردنه هـرمه كى نیـه، لهـخـ را نه ها تووه، شاعیر له وـنه یه كدا هاوشـوه بوونـك له نـوان بهـشـك له جهستهی خـی به بزوتنه وهی نیشتمانی جهستهی كوردی هـه ژمارده كات، شاعیر له وـنه كـه ی ناخى خـیدا جهستهی وهك تهـلـته رناتـیغى جهستهی بزوتنه وهی كوردی به رجهـسته ده كات، مـژوو یـیهك ده خـاته ټـوو، چـن ره گـهـزه كانی جوـا ندنه وهی تووشى قهیران ها تووه، چـنـش له نـو تاكه كانیدا به پـچهـوانـه ی ویسته كان ده جوـا ته وه، پاژ له دواى پاژ له خواره وه بـ سـره وه یه قـده داته وه، هاوپـچـ ته نهـلـگـك له تهك ټـووداوه نه ویستراوه كانی دهره وهی خـیدا فـراهـم ده كات، گهر په نجه بنه مایهك بـت بـ جوـا ندنه وهو ئامـاژه پـكـردنى مه بهـستـك، نـینـك دهرهاویشته یه كه خراوه ته سهر په نجه، میكانیزمی ئیشكردنه كى ئاراسته یه كى سروشتیه له ناوه وه گهـشه ده كات بـ دهره وه، بهـام كرده ی به گـزاچوونـه وه وهك هـما یه كى دژه سروشت ئامـاژه ی بـ كراوه، هـهـبـت به بـ فشارى هـزـكى دهره كى محـا تهـم كرده یه پـچهـوانـه بـكرـته وه، ئاراسته له دهره وه بـگـا ټـت بـ ناوه وه خـی، خـی بخوات، تهـم بـگـزاچوونـه و خـخـریـه له جهستهی كوردبووندا، تا كـى بـده كات، تا كه ی له ژـر فشارى دهره كیدا دژ به یهك كـارده كـن، كار به وه نده وه ناوهـستـت، شاعیر له خواره وه بـ سـره وه بهـشـكى تر له جهسته ده خـاته ټـوو وهك گشت باس له دهم و لـو ده كات، یاخى بوونى دان له دهم ولـو دهرخى ته شهرى به شه له گشت، تـكـدانى ټـووكاره جوانه كانی ناسنامه ی جهسته یه، له گـه هـاتـنه یـزى كه رهـسته كانی گه یانـدن و گـفتـوگـدا یه كـنا یه ته وه، قسه و گووتار دروست ناكهن، دوا شتى ته و ټـیزبه ندیه

ئاوه ژووه، شاعیر دټه سهر ئه ندامی چاو واتا بینین و تیټ وانین،
 برژانگ وهك بهشك له بری ئه وهی وټناو دیده ووونكا ته وه و رټكیخات،
 كه چی ټټی تټكدهر ده بینټ، به ناویدا ده شكټه وه، دهیه وټت كوټری
 بكات، چاو جگه له وهی قیبله نومای جهسته یه ټټگایه كه بټ بیركردنه وه
 و ټټامان و ههټسه نگانن، جیاكردنه وهی ههټوټسته، نه گونجاندنی
 په نجه و دهم ولټوو چاو له گهټ بهشكانی نینك و دان و برژانگ،
 گهر به دیوټکی فراوانتر ده گهټانی بټ بکهین، دهكرټ جټكهوتی ئهم
 ههټوټسته درامیه، به ئاشكرا وټنه ی شقټټکی ټامیاری تټدا
 بشټینه وه، به پشتبهستن به ساټی نووسینی شیعره كه، به دووری
 نازانین، کاریگهری بهشك له شهری برا كوژی له سهر بټت، باس له
 به گزاجوونی برا به رامهر به برا دهكات، جهسته له بری گونجاندن و
 یه كبووندا چټن له نټو دژه و ابوونكدا، له نټو هاوكټشه سیاسیه كاندا،
 ټټره وه دروسته كان ده شكټننه وه، جټكهوتی چ نووشتیه کی پر ئازار له
 ویزدان و جهسته و ناسنامه ی شاعیردا دهروټنن، بوون به چ كاره ساتټك
 درز دهخاته نټو ناسنامه وه تا دهستهوسان به دیارییه وه دانیشټت،
 هیچت پټنه كرټت، شاعیر جهسته وهك یادخه ره وهیهك دهكات وه،
 پټدراوه كانی جیهانی ده ره وه، مټژووی سهرده مټکی ناله باری شټرشی شاخ
 له نټو ناخی خټیدا ده بینټ، به سهر نیشته مه نی ئه و خه وانه ده چټه وه
 كه متمانه ی ته واوی پټی هه بوو، خټی تټدا ده بینټی و بوونی
 ده سه لماند، له پټ به كرده ی دژاوه بوونك، به راووردك، نغرټ ده بن و
 ده بنه دژ، ئه مه ش تووشی شټكیده كات، كلیلی ټټامانك ده رگای حیرسك
 ده كاته وه، ئه وهی تاكه دهنگ دابهش دهكات، دهنگی ناوه وهیه،
 هټزه كه یه تی، كه لهم قټناغه دا شوټنی ههټبژاردنی تټدا نه ماوه،
 ټټه وه كه ئاوه ژووبووه ته وه، ئه ژیندای به رده ست وهك له پټشتر شاعیر
 له ټټیزبه ندیه كه ئاماژه ی پټداوه له بهشك له خواره وهی جهسته وه بټ
 سهر وه ده جوټټ، واتا یه كه مجار جووټه پټكردن، دوا ی گفتوگټ، ئینجا
 ټټامان و بینینه، له كاتټكدا به لټژيك و به ټټیزبه ندی جهسته
 ده بوو له سهر وه بټ خواره وه شټټه ته وه، واتا پټش هه موو شتټك ده بوو
 ټټوانین و بیركردنه وه بټت، ئینجا گفتوگټ و دیالټگ، له كټتاییدا
 فرمانی جووټه پټكردن بټت، پرسپاری مارف عومهر گوټی شاعیر پرسپاری
 ناچاریه، دهټټت (نازانم بټ)،*، ئایا له نه زانینه، یان هټكاری
 بژټوی و ئابوورییه، یان ده ستټوه ردانی ئه وانیه ده ره وهی سنوورن،
 فوبیا و له نټوچوون، خټراگری و ناسنامه، مانه وه كارټکی واده كه ن،
 هه میشه بزاوتی كوردی ټټگای پټچه وانه بگرټته بهر، ئه مه ش پټچه وانیه
 سهره تایه كه ده یووت "حالی نابم"، لټرهش به هه مان شټوه چټن له
 سهره تادا خه مه كان كټیانی ده كرده وه، ئټستاش له دوا جاردا ئاواش له
 جهسته ی هټنراوه كه ده بنه وه، شاعیر ده رگایه کی دیکه ده كاته وه پرسپار

ده کات، ده ټټت "چېبکه م"!، واتا ئه گهړی ټټگای تر هه یه بیگر ټټته بهر،
 گه ټټان به دوايي ټټگایه کی دیکه دا دهر بازبوونه له واته واته ی نټو
 خود، له ټټکها ته کانی ما ټټی شیعرییدا ته و او کهر ټټکی هه ستیاریه میلان
 کټند ټټرا له شو ټټن ټټکدا ده نوو سټت "ههستی تاکه که سی له سهر بنه مای
 یاده وهری دامه زراوه یاده وهری خټی له سهر بنه مای زمان ټټاده و ه سټت"،
 ئه وه ئه زموون و یاده وهریه واده کات شاعیر ټټدا چوونه وه بکات، ئه وه
 جیاوازی ټټدراوه کانی فاکته پرسپاری نو ټټف ټټرم ټټه ده کات و به راوردی
 له ده که و ټټته وه، سټراغی وه ټټامی نو ټټده که ن، سهرنج بدن چټن له
 قټناغی یه که مدا، شاعیر به دواي دیار یکردن و دټزینه وهی ناسنامه
 و ټټه، له قټناغی دوو هه مدا چټن وهرچه رخا نټ ووده دات به ئه گهړی
 ونبوون و درزت ټټکه وتنی ناسنامه چټن له گه ټټقټناغی یه که مدا
 پاراد ټټکس فراهه مده کات، له نټوان دټزینه وه و ونبووندا به شټوه یه ک
 له شټوه کانی دټنیایی به ټټاشکاو ی له سهر ته وهری ترس و دټه ټټاو کییدا
 ده خول ټټته وه، په یوه ندی شاعیر به یاده وهریه کانیه وه گر ټټده دات، که
 ټټو ما ټټی ئاوه زی کردوه ټټه نگ و ټټووی گرتووه، له نټو ئه م گټنه دا،
 شاعیر له ویدیو په رده ی ئه زموونه وه دا کټکی له خټیده کات، ده نگی
 ټټاسته قینه ی خټی ئاشکراده کات، ده نگی خټه ویستی به رزده کات وه،
 ده گه ټټته وه بټ دټچتر نایه ویت په رت بکر ټټت گهر ټټشتر شاعیر له
 ټټچکه ی دټه وه خه مه کانی دابه شکر دټت، له ئټستادا وه ک
 کاردانه وه یه ک، هټن ټټده خاته بهریان و کټیاند ه کات وه، کټکردنه وهی
 داتا کانی هه ست وه ټټگه رانیان له خا ټټکدا، سهرتا پای هاوک ټټشه که له
 ئه گهره کانی هه سته وه ده گټټټټت بټ پرینسیپه کانی خټه ویستی،
 دهروشانه وهی ئه م خټه ویستییه، جوانییه کی تر ده خاته نټو ههستی
 هاوبه ش وگر ټټدانی به بوونه وه، به ټټگای هاوبه شوه، وټنه کټشانی
 زه مینه یه کی دیار، یان شو ټټکی ساما ټټئه وه ټټزه یه که یارمه تی شاعیر
 ده دات ئاو ټټله ټټابردوو نه داته وه، خټی به به شټک له و دنیا یه
 بزانه ت، که چاو ټټک ده نوو قټن ټټبه یه قینه وه له ئاو ټټته بووندا چاو ټټکی
 گه شتر بکاته وه، چاو ټټک به شټک نا، سهرجه م ټټه نکه کان له خټبگر، هیچ
 ټټه نگ ټټنه ت ټټرن ټټن، بیر ټټکه ی بینین و نه بینین، گه ټټانه وه و لټبوردن،
 دینه م ټټی ئه و چالا که یه یه که هټن ده داته شاعیر، په یام و په یوه ندی
 ئه و و نیشتیمان پته وده کات، له هه مان کاتدا ته شه ریه که له وانه ی
 سوود له ناکټکیه کان ده بینن، به قازانجی خټیان ده یشک ټټننه وه،
 قیبله نومای دټده توان ټټئاراسته ی قازانج به لای خټیدا بشک ټټن ټټته وه،
 خټی لټنه گټټی، ئاو ټټدانه وهی بټ دټته و او کټی خه یا ټټیکه، له
 وونیدا ساما ټټی عه شق ټټکه، پاشه ټټټر له نټویدا دهروش ټټته وه، دټنیای
 بټ خټی و نه ته وه که ی ټټشنده کات وه، چتر تاریکی ناتوان ټټگای
 لټبگ ټټی، له لایه کی دیکه وه، کات ټټشاعیر له کات و شو ټټنی نو ټټدا

پښکها تهی وښهکان دهگڼتهوه، ټاوتهیان دهکات، په یوه نډیه کی نو له نوان د و ب م بارانکړدن که لکه وتی گرته یه کی پ توندوتیژی دهره وهی خیه تی له لایه ک، تهستهری خه ویستی له شوی ساما دا، له لایه کی تره که گرته یه که تهژییه به همنی، به وښه کی مانسیانه ی سروشت، هنگدانه وهی ناوه وهی خیه تی، دهره وهو ناوه وه، هم دزه و ابوونه ی گرته کان، ټاوته بوونیان واده کات ده قی ه نراوه خی له نو خیدا، پرسپاره کان له گای قیبله نوما ناراسته ی د بکات، به ام پرسپار نه کړدن له چنییه تی فمگه رای شپعر و پوانی خودی، وښه ی ده قی و ئاسته کانی گووتار، ناوه خنکمان ب ناشکراده کات، وښای شپعری ته نیا وه چه ی وشه نییه، به کو وشه کان ده بنه دهر وازه ب وښه، ده بنه دهر وازه ب تگگانه زیاتر، پداگری شاعیر له به کارخستنی ئامرازه کانی هست، هبینیه له پشختن و دابه شکردنی هر س ئامرازه هستیه کانی دهره وه، که پشتر ئماژه مان پیدا، مه به ست له س ئامرازه کان، هسته کانی بهرکه وتن و جوو له په نجه و نین، دم و ل و له دنگ و تامکردن، بینین و وانین له چاو و برژانگ، سرجه م هم س ئامرازه دهرکییه به بهرته قای هستکی یشیه ی ناوه وه نابن، که له ددا به دیارده که وت، له سه راییه وه سات شاعیر به سر ئامرازه کانی ئه و س هسته ی دهره وه تده په ی، فیزه ی په ینه وکه ی پرسپاری "نازانم ب" بوو، وه له ئستادا دهرهاویشته کانی وهامی ب وونبووه وه، ئه وه ی وهام دده زته وه، گای پرسپار دهگڼته وه، که د گڼته وه هسته کانی بهرکه وتن، یتمی دنگ و قسه کړدن، بینین و تانینیش دهگڼته وه، ئه وه ناوه وه یه، ده، گانکاری دروستده کات، تا له خجیدا گانکاری نه بت له دهره وه ناتوانت ووداو دروستکات، قناغ بببت، گهر پارادکس نه بت، همیشه دیارده کانی دهره وه ده ب هگری ناسنامه ی ناوه وه بن، ده ب ناسنامه ی د هه گرن، چن ساما ناسنامه ی تهستهره، قیبله نوما ناسنامه ی گاهه ده گرن، چن تهستهره دی ساما، قیبله نوما هی گایه، نه لیده تته ی نه لیده گتت، داواکه ی "مارف عومه رگو"ی شاعیر له هاو زمانه کانی، له خا کدا وه خه مه کانی له دوو هستی باس نه کراودا کپیانده کاته وه، هستی بیستن گوگرتن له دنگی د، گپیایه ی دنگی د بن، تا چپتر هست به بانی خیانت نه کهن، ئه گهربینی گشت خیانه ت له ب ماکړدن و کاولکردنی ده وه دهستپده کات، جهسته که نارده خات، م شک ده شو و نبت، گاهه دهگڼته وه، شو بن و پگی ناسنامه و بوون له ق ده کات، له ق ناغی سه مه مدا جارکی تر شاعیر ده توان له نگر بگر له گای خه ویستییه وه ناسنامه کی بگڼته وه، پارادکسی نو بخاته ووه تا که ی دهرکړدن.

گه رمیانی بـ بارانی تینووی دـ میان سووتاند

من نه مردم

کوـستانی به هـ به و هاوار اها تووم یان گـ تـ بهردا

هر نه مردم

که به کهم جار نیشتمانم لهت لهت کرا

ئو و ژه بـ من نه مردم

به کهم گوندی وـ له ته کهم وـ رانکرا

خـ زگه ئو و ژه ده مردم

بـ نیشتمان بچه هر کوـ

له دووره وه گشت په نجره وه

دهرگاهه کم لـ داده خن

ئا ااا خ

نیوه شهو له شیرینی خه ودا دهرم ده کهن

خـ شه ویستی وهـ نموونه په کی په تی، په یوه نډیه کی زیندووه له

ئاوـ ته بوون، توانه وهی قهواره ی خوده له قهواره په کی دیکه دا، ئه وین

ئاوـ نه په کی بـ غهش و غهله، مـ فـ ده توانـ خـ ی له نـ و ئه وانی تردا

ببینـ، خه مه کانی بهرام بهری تـ دا خـ شبووـت، وهـ له سهره تاوه

گوتمان، ئه وه سیحرو زمانی خـ شه ویستی، خه م و ئازاره کان

کـ ده کاته وه، خـ ی پـ جوانده کات، ئه وه ده نگی خـ شه ویستی هـ هـ په

هـ زوو توانای له ژیا نه وه وهرگرتووه، پرسپاری مردن پـ شـ ده کات،

ئه وه سیحرو ته لیسمی خـ شه ویستی مه ودا ی شوـ نه کان نا هـ ت، و

گه رمیان و کوـستان له ژـر په کـ چه تردا کـ ده کاته وه، ئازاره کان

کاـ ده کاته وه، شاعیر جگه له دابه شکردنی زمانی خه م و ئازار قایل

نا بـ چـ ژـ له په یوه نډی خـ شه ویستی دا دابه شبکات، خـ شه ویستی

دابه شبوون و که مکړدنه وه قه بوـ ناکات، کانت دهـ تـ “به رگی ئه وه

ناگرم چـ ژه کانم دابه ش بکه م” 7، خه مه کانی گه رمیان و کوـستان، خا که

له یاده وه ری دـ دا دهرمانی گیانه، هه میشه شاعیر دـ ی واـ په بـ ئو

خـ شه ویستی، که سهرجه م هه بوونه کانی سروشتی پـ که وه په یوه ستکردوه،

هر ئه م په یوه ستکردنه شه نه مری به نیشتمان به خشیوه، دا کـ کی

لـ ده کات، شاعیر له چوار وـ نه دا چه مکی مردن به سهرده کاته وه، که

دهـ تـ نه مردم، نه مردنی شاعیر هـ زی له نه مردنی نیشتمان وه

وهرگرتووه، که سایه تی شاعیر به هـ هـ نه کانی دهره وه و ناوه وه، پاژی

ئو ئه زموونه زیندووانه په که ناسنامه ی له سر بونیادنراوه،

وـ نه په کی بـ له که په له درـ ژه پـ دانی خه بات که له سر داکه و ته کاند

به دی ده که ین، شاعیر زیره کانه توانیویه تی سهره تای هـ نراوه که به

کـ تاییه که په وه گرـ بدات و قفـ یبکات، بـ دواچار پارادـ کسـ

ئه نجام بدات، وهـ ده بینین ئه وهی له سهره تای هـ نراوه که دا وهـ بـ

لایه نښه، ته نیا سهرپه له دهرووی سږزه کهوه دهیوت "حای ده بم"،
 هه نووکه به رانبر به گه وره کاره ساته کان سامناکی ووداوو کان،
 به هڅو به های ئه وینه وه، ئه م به رگه ی گرتووه و نه مردووه، سهرسامه
 چن به رگه ی نه هامه ته که ده گر به و جره کوشنده و کاریگر به ت،
 هه هڅه به ت له سهر ئاینده و مانه وهی مرغه، ئه وهی ئه م هڅه ی له
 دوايه ئیراده ی خه وستهی مرغه به رانبر به سته م و ئه و هڅه
 نه خوازاوانه، که له وړانکړدندا جیاوازی ناکات له نه و گهرمیان و
 کوستان، له سووتان و گرت به ردان، مامه ی شاعیر له ته که
 ووداوو کان، ئه نگیزه ی ناووهی خوده، به ستر او به چاره نووسه وه،
 وه که سهره تای هڅه راوه که مامه یه کی تا که که سی نیه، تا ښه ی نه رښی
 بگڼه و به ت "حای بووم"، له م قه ناغه مامه به ره مه نه ره و پا
 به و نه ی شیعری یه که می هڅه راوه کهوه ده نه، هه وستهی دروست
 وهرده گرت، به ئه جیندایه کی نیشتمانی قهره بووی به ده کاته وه،
 متمانیه ی پاکبوونه وهی به دابین ده کات، گرتنه کان فراوانترده کات
 مانای سهرپاگیری په ده به خښه ت، له خه می تا که که سیه وه ده یگڼه ت به
 خه می نیشتمان، هه به ت ئیستاتیکای و نه پا به نده به به کاره ښانی
 هڅه زه کانی گه یانندن و مه وداکانی نژیککړدنه وه یان دوورکه و تنه وهی
 مانا له وړناکړدنی ره گه زه کانی گونجاندن و ئه گهر بینی هاوډزه کان،
 دزینه وهی په یوه نډیه کانی نه وانیان، گهرمیان و کوستان له
 فهره نگی زمانه وانیدا دوو په گه ی هاوډزن، یه که م چاوه ښوونی
 گهرمیان به باران گهر له ووی که مه یه تی و په یوه نډی به ئاو و
 بارانه وه هه به ت، ئامازه یه به چینی پا ه و جوتیار، به خه کی
 گوندنشین، که بڼه ویان له سهر بارانه، دووه م کوستان به هڅه و
 هاوار به مانای ژیان کی چهری د، چینی سه هم خه کی شار ده گر ته وه،
 زیاتر چینی برجوازی بچوک خو ښه وار ده گر ته وه، به م گشتگیریه،
 شاعیر سهرتاپای په کهاته ی که مه گای کوردستان له په یوه نډیه کدا
 ئاو ته ده کات به یه که چاره نووسه وه گر یان ده دات، ئه وهی ئه م دوو
 قه ناغه ده شک ښی له به ته یه که خه مدا که یانده کاته وه، چینی سه همی
 شارنشین، خو ښه واره، له شاردنا نه گهرمیان ده م ښی نه کوستان،
 له ژبه یه که ناسنامه دا، یه که هندی نه ته وایه تیدا، ده چه وسنه وه، به
 یه که چاره نووسه وه ده لکن، چینی شار خه م هه گری هه ردوو چینی
 گوندنشین و که چهره، ئه میان به به ده نگی له چاوه وانی باران دا،
 ئه ویان به که شه ی هڅه و گواسته نه وه هاواری به شو ښی، هاوکات
 سه به ری ئه م د خه له سهر شارنشین دا هنگده داته وه، بگڼه ره وه خه
 له ده نگی شاعیردا به دی ده کات، له یه که مدا، له که و ته ی تینو و بوون به
 ژیان و ئاوادانی، وه که ج که و ته دی شاعیر ده سووت ښن، له دووه مدا
 هڅه به و اهاتنی ه وکړدنی گهرمیان کوستان، گرت به ردان له ودا،

گۆت بېرىدىغان بىر جەستى شاعىرە و گۆت بېرىدىغان، كەلە شاردان خى
 دەنەنە، دەنگى شاعىرەست بە تاوان و ئازار كى سەختى ئەنەنەلى
 دەكەت، ئازار كى مردنەش ئەو و وەي نىيە ئاۋىلى بىداتەو، نەكەت،
 نە سووربۇون، نە ئۆز، نە خەزگەلە ئاستەستەردىن ئەو تاوانەدا
 نىيە، بە مردنەش فرىي ناكەۋەت، لە چوار گىرەي جىاۋازدا لە دىخى
 شەستەبۇوندا لە دەرگەي مردن دەدات، دەرگەيلى ناكەتەو، مردن
 واتا تەۋاۋ بۇون، بە ئام ئەم ماۋە بە ھەستى مانەۋە يەخەي مردن
 دەرگەي، پەدەچەت مردن دەرەقەتى نەيەت، شەشەش دەر بە سىستەمى دىگما و
 مردن دەرگەي، نەكە پەچەۋانەكەي، ۋەك پەشتەر گوۋتمان ئەۋەي ئەم،
 واتا شاعىر چاۋەرلى نەبۇۋ وۋىدا، گەر ھەستى مردنى ھەبۋايە، چوار
 جار پىرسىيە لە مردن نەدەكەرد، بى نايىاتەو، دىر كەردن بە ھەستەكى
 ئاۋەنە، زىان ھىچ، مردنەش ناپاكى لەتەكدا بىكەت، تە بىمەنىت، يان
 مايتەۋە، لە يەكەمدا نەبۇۋىتە ئەو بارانەي خەۋنى جوتىيەر بەدى
 بىنى، دىسانەۋە لە دوۋەمىشدا ھەر نەبۇۋىت بەۋ لانىيە ھەبەي
 ۋەۋەندەكان بىيەرلىزى، بە بىيانۋى ھەبۇۋنى بەرگى لە ناسنامە و لە
 مانەۋە، لە يەكەمدا گەرمىيان و گۆندەكانى سوۋتەنران و كاولبۇون،
 لە دوۋەمىشدا گۆت بېرىدىغان ھەبەۋە ۋەشماكانى كوۋستان، ئۆۋە
 شەشتان كەرد، دەسەلەتەش لە بىيانۋە دەرگەي، خەكى گەرمىيان و
 كوۋستانەش ۋەك يەك باجەكەياندا، نەمانى گۆندەكان لە نەمانى
 چاۋەۋانى و لە نەمانى خەۋندا يەقىداۋەتەۋە، لە ئاستى ناۋخەدا
 دابەشۋونى جەستەي كوردى لىكەۋتەۋە، لە ئاستى نەۋدەۋەتەشدا
 خەمەكى قورستەر كەماندەكەتەۋە، خەلەت ئاسا بەسەر چوار ۋەلەتدا
 دابەشكراۋىن، ھەمۇۋە ئۆز، گەشت سەتە، باجى كوردبۇونمان دەدەين، بى
 كوۋ بىرەين، گەر كوردبۇون ماۋە بىت، گۆندەشەن پەنجەرەكەي بىت،
 دەۋارنەشەش دەرگەكەي بىت، تەي شارنەشەشەش تەشۋى خەمەكى ئەزەلەيت
 لە ھەگبەنابىت، لە ئۆزەكى رەشدا، ھەگىرى ناسنامەيەكى سەپىت، لە
 ناۋەۋە ۋەلەنە، لە دۇنيەي دەرەۋەشدا، لە دۇنيەشدا، چ كەرەسەتەكە
 كەس بەدەنگەۋە نايە، دەرەز كەردنەۋە و پەچەردن و لەتەردىن ۋەشەي
 ئاۋاۋ ھاۋار كەردن و بەرجەستەكەردىن ئىرادەيە، ھەزە لە ئىنساندا،
 لەتەردىن لە چوار بەرگەدا، يەكتەخستى ناۋە ۋە ئاۋەزلى ھەرچوار
 پارچەي كوردستانە، دەنگ و سەدەي يەخى بۇونەكە لە ناخەۋە
 سەردەكەت، چوار سەۋۋى بە ناھەق دابەشكراۋ تەكەشەكەنە، بىدەنگى
 دۇنيەي دەرەۋەشە سەۋا دەكەت “يەخىبۇون كەتەك ۋەدەدات كە مەقەي
 يەخى ھەستەكەت لە شۆنەك بە جەركەلە جەركەن لەسەر ھەقە” 8، ئەم
 دەنگە پەچە ۋە ۋەنگەدەۋەي دەنگى يەخىبۇونى خەمەكانى “مارف عومەر
 گوۋى شاعىرە لە ھەر چوار پارچەي كوردستان، چەن لە نىۋە شەۋدا
 واتا ھەشتا نىۋەيەك ماۋەتەۋە، ھىۋايەك ھەيە، لە مردن ۋەزگەي

بکهن دهريکهن له خهوی مردن به ئاگا بتهوه، خو تهوه په پينه گيت، له چوار گرته دا له چوار پارچه دا نه يتواني پيښگات، بگومان وهرگر کات هاوژيني هم دهقه شيعريه ده بټ که کاره که تدا نه جامدراوه، بهم شوه ده توان له ئاسي چاوه واني نزيک بتهوه، گهر نا وهرگر ده بي ئاسي چاوه وانيه که فراهه مېکات که گونجاو بټ له ته که زه مه ني نووسيني مژووی دهقه شيعريه که، دوا شت شاعير به گڼ انه وهی شاعر کی کورت، توانی دهنگی خي بخاته پا دهنگی "ته عت تاهير"ی شاعير، يان به په چوانه وه ته عت تاهير له ئستادا ده توانی هو له دهره شيعريه که یدا به ديکات که ده بټ "ته وانه ی پا وانه ی چير ککی خه مبار بوون ده زان... کاره ساتی گه وره پويستی به گڼ انه وهی در ژ نيه"

سهرچاوه:

- 1- بهختيار عهلی - له دیاره و بټ نادیار- چاپخانه ی کار- چاپی یه که - نه ند شه بټ چاپ و بټ اوکړدنه وه - سلمانی - سا 2011 - لاپه ه 85
- 2- مارف عومهر گو- شاییه کی نه نی - چاپخانه ی کار- چاپی یه که - له بټ اوکړاوه کانی ده زگای رښبیری جه مال عیرفان - سلمانی - سا 2015 - لاپه ه 43
- 3 - عه بدو بټ تاهير بهر زنجی - هیشام تاهير بهر زنجی - چاپخانه ی تاران - چاپی یه که - سلمانی - سا 2018 - لاپه ه 17
- 4 - سی - دی لويس - الصورة الشعرية - ترجمه د. احمد نصيف الجنابي - مالك میری - سلمان حسن ابراهيم - دار الرشيد للنشر- منشورات وزاره الثقافه والاعلام - الگبعه الاولى سنه 1982 - ص 38
- 5 - بهختيار عهلی - سوي سټهم - چاپخانه ی کار- چاپی - نه ند شه بټ چاپ و بټ اوکړدنه وه - سلمانی - سا - لاپه ه 66
- 6 - د. یادگار له تيف شاره زووری - تی ره کانی وهرگرتن - چاپخانه ی حمدي - له بټ اوکړاوه کانی شانزه مین فیستیفا ی گه لاوژ - سلمانی - سا 2012 - لاپه ه 45
- * به دیوی ناوه وه له داها توودا گه رانه وه په کمان بټ هم پرسپاره ده بټ
- 7 - دونيس هولير - گڼ قاری شاعر- ژماره 7 - ناوی گووتار- نارین خای سهره تا - وهرگڼانی له فهره نسیه وه - شهید که سی - سلمانی - سا 2018 - لاپه ه 106
- 8 - ئارام سديق - گڼ قاری شاعر- ژماره 3 - ناوی گووتار- شيعری ياخي بوونی ساخته له نه زموونی که ژا - نه حمده دا - سلمانی - سا 2017 - لاپه ه 65

ماست فرّش... فوئاد سّعيد

رژكيان كسّك بّر و ماست كين ووي ل دوكانى ماست فرّش كرد. داواى باشتريّن ماستى لّ خاوان دوكاندار كرد. ماستفرّش كّش، سّرى ستلى ماستكانى بّ كرد و، كابرّاش بّ كّيفى خى پّنچى بّ ناو ستلى ماست كّ ئبرد، و بّدم خواردنى ماست كّ و بّ ماستفرّش كّشى دّگووت: ماست كّ ترش و باش نيي. ماستفرّش كّش، سّرى بّندكرد و بّمنگ منگ لّ بّردم خّدادوا و گوتى: امبّ استى فّرموو، كّ دبّژت: "مرفّ هّرگيز كارى لّ كّ خّيدا نّكردوو، چونكّ هّشتان لّ خّو بّدارن بّت و". دواتر ووي لّ كابرّاكّ كرد، پّى گووت: ئو وندّ شارّزايان پّنچ ئّخّيتّ ناو ستلى ماست كّ تامى ماست ئّكّيت، ئى بّچى هّر بّم پّنچّش خّت بّدارناكّيت و تا بتوانى تامى ژيان و ئايندى خّت بكّى؟!